

STANDARD CLASSE I

TRASFORMATORI TOROIDALI DI SICUREZZA DA INCORPORARE.
SAFETY TOROIDAL TRANSFORMERS FOR INTEGRATED INSTALLATION.
TRANSFORMATEURS DE SÛRETÉ À INCORPORER.
RINGERKERN-SICHERHEITSTRANSFORMATOREN FÜR DEN EINBAU.
TRANSFORMADORES TOROIDALES A INCORPORAR.



Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia

20 ÷ 750 VA

Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tension

230-12/24 V

240-12/24 V

120-12/24 V





Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia

50 ÷ 60 Hz

Mod.	Cod.	VA	Volt	P	mm ød ØD H	gr	Approved
TO20I	146700	20	230/12	FEV □	23 72 26	440	
TO20SV/U	147010	20	120/12	FEV □	22 60 40	400	
TO20LI.VF	147110	20	230/12	FEV □	23 68 31	440	
TO20LV	147120	20	230/12	PTC	23 68 31	440	
TO20LK	149220	20	230/12	TA	23 68 31	440	
TO20V/U	147020	20	120/12	FEV □	23 68 31	440	
TO35K	149070	35	230/12	TA	25 75 32	550	
TO40K	148080	40	230/12	TA	28 82 32	720	
TO50SI.VF	147330	50	230/12	FEV □	23 68 45	700	
TO50SV	147150	50	230/12	PTC	23 68 45	700	
TO50SV/U	147030	50	120/12	FEV □	23 68 45	700	
TO50TK	148383S	50	240/12	TA	27 78 35	700	
TO50TR	147935	50	230/12	TA	23 78 30	690	
TO50LI/VF	147340	50	230/12	FEV □	28 82 32	720	
TO50LI/TF	147340F	50	230/12	TF	28 82 32	720	
TO50LV	147160	50	230/12	PTC	28 82 32	720	
TO50LK	149230	50	230/12	TA	28 82 32	720	
TO50V/U	147040	50	120/12	FEV □	28 82 32	720	
TO50DAI	147510	50	230/12-9	FEV □	28 82 32	750	
TO50DAV	147520	50	230/12-9	TA	28 82 32	750	
TO50DAV/U	147050	50	120/12-9	FEV □	28 82 32	750	
TO60I.VF	147350	60	230/12	FEV □	40 88 32	800	
TO60K	149240	60	230/12	TA	40 88 32	800	
TO60KV	147170	60	230/12	PTC	40 88 32	800	
TO60V/U	147060	60	120/12	FEV □	40 88 32	800	
TO60SI.VF	147064	60	230/12	FEV □	28 82 32	800	
TO60SK	147064A	60	230/12	TA	28 82 32	800	
TO60SV	147064B	60	230/12	PTC	28 82 32	800	
TO70(CLASSE F)	149058	70	240/12	TF	30 72 50	800	
TO80SK	148183	80	230/12	TA	28 70 54	850	
TO80K	148180	80	230/12	TA	30 90 39	990	
TO80VF	148185	80	230/12	FEV □	30 90 39	990	
TO100SK	147186A	100	230/12	TA	32 80 52	1150	
TO100I.VF	147360	100	230/12	FEV □	35 96 39	1130	
TO100V	147180	100	230/12	PTC	35 96 39	1130	
TO100V/U	147070	100	120/12	FEV □	35 96 39	1200	
TO105K	147940	105	230/12	TA	38 98 40	1250	
TO120K	147945	120	230/12	TA	38 98 40	1250	
TO150K	147720N	150	230/12	TA	30 80 67	1350	
TO150LI	147728S	150	230/12	FEV □	33 100 50	1350	
TO150I.VF	147370	150	230/12	FEV □	35 98 45	1250	
TO150V	147190	150	230/12	TA	35 98 45	1500	
TO150	147191	150	240/12	TA	35 98 45	1500	
TO150V/U	147080	150	120/12	FEV □	35 98 45	1500	
TO160SI	147303S	160	230/12	FEV □	35 90 50	1550	
TO160K	147216	160	230/12	TA	35 98 45	1550	
TO160LK	147667S	160	240/12	TA	32 115 40	1550	
TO180	147377	180	230/12	TA	45 115 45	1990	
TO180 3x60	147375	180	230/12	TA	45 115 45	1990	
TO200SK	147740N	200	230/12	TA	39 99 63	2000	
TO200LI	147729S	200	230/12	FEV □	40 108 53	2000	
TO200	147380	200	230/12	FEV □	45 115 45	1990	
TO200V	147200	200	230/12	TA	45 115 45	1990	
TO200V/U	147090	200	120/12	FEV □	45 115 45	1990	
TO210	147215	210	230/12	TA	45 115 45	2000	
TO250K	148344S	250	230/12	TA □	44 116 53	2000	
TO250	147550	250	230/12	FEV	43 118 48	2100	
TO250V	147560	250	230/12	TA □	43 118 48	2100	
TO300	147390	300	230/12	FEV	40 130 45	2800	
TO300V	147210	300	230/12	TA	40 130 45	2800	

STANDARD CLASSE I

TRASFORMATORI TOROIDALI DI SICUREZZA DA INCORPORARE.
SAFETY TOROIDAL TRANSFORMERS FOR INTEGRATED INSTALLATION.
TRANSFORMATEURS DE SÛRETÉ À INCORPORER.
RINGKERN-SICHERHEITSTRANSFORMATOREN FÜR DEN EINBAU.
TRANSFORMADORES TOROIDALES A INCORPORAR.

Mod.	Cod.	VA	Volt	P	mm			gr	Approved
					ød	ØD	H		
TO300SV/U	148336	300	120/12	FEV □	37	115	55	2800	
TO300V/U	147100	300	120/12	FEV □	40	130	45	2800	
TO310K	148334	310	230/12	TA	37	115	55	2800	
TO350V	148070	350	230/12	TA	40	132	57	3600	
TO400	147400	400	230/12	FEV □	40	132	57	3600	
TO400V	147220	400	230/12	TA	40	132	57	3600	
TO400V/U	147960	400	120/12	FEV □	40	132	57	3600	
TO500	147410	500	230/12	FEV □	40	133	68	4100	
TO500V	147230	500	230/12	TA □	40	133	68	4100	
TO500V/U	148050	500	120/12	FEV □	40	133	68	4100	
TO600	148310	600	230/12	FEV	40	136	70	4100	
TO600K	148315	600	230/12	TA	40	136	70	4100	
TO2x300	148309	600	240/12	TA □	45	162	57	4300	
TO750	147243	750	230/12	FEV	45	150	70	6000	

- FEV fusibile esterno da montare su primario (attenersi al valore del fusibile indicato sull'etichetta del trasformatore).
Add the FEV protection, externally assembled (see fuse value on the transformer label).
Ajouter le fusible FEV monté à l'extérieur (voir la valeur indiquée sur l'étiquette du transformateur).
FEV - Sicherung außen montieren hinzufügen (siehe Wert auf Trafo-Etikett).
Montar el fusible externo FEV en el primario (véase valor indicado en la etiqueta del transformador).

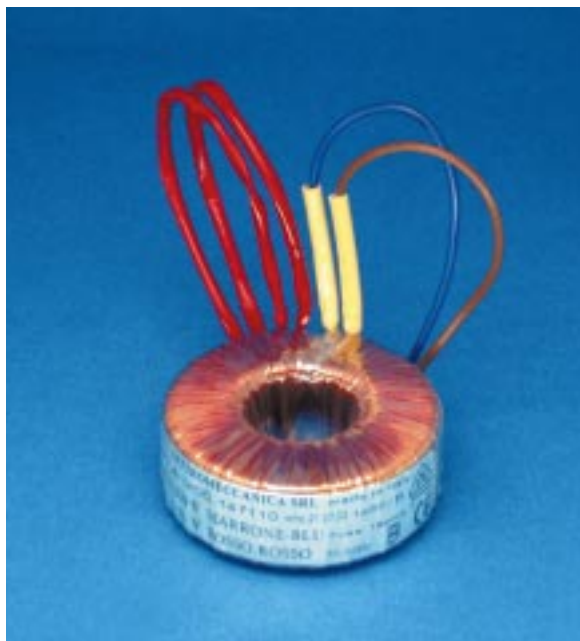
- Trasformatori da incorporare IP 00.
 - Classe termica di isolamento B=120°C.
- A richiesta disponibile versione 240 V.
A richiesta disponibile versione 24 V o altre.

- IP 00 Transformers for integrated installation
 - Thermal insulation Class B=120°C
- 240 V version available upon request.
24 V version available upon request.

- Transformateur à incorporer IP 00.
 - Classe thermique d'isolation B=120°C.
- Sur demande, version 240 V disponible.
Sur demande, version 24 V disponible.

- Einbautrafos IP 00.
 - Isolationsklasse B=120 °C.
- Nach Wunsch in 240 V - Ausführung.
Nach Wunsch in 24 V - Ausführung.

- Transformadores a incorporar IP 00.
 - Aislamiento térmico de clase B=120°C.
- La versión 240 V se encuentra disponible bajo pedido.
La versión 24 V se encuentra disponible bajo pedido.



STANDARD CLASSE I

TRASFORMATORI TOROIDALI DI SICUREZZA DA INCORPORARE.
SAFETY TOROIDAL TRANSFORMERS FOR INTEGRATED INSTALLATION.
TRANSFORMATEURS DE SÛRETÉ À INCORPORER.
RINGERKERN-SICHERHEITSTRANSFORMATOREN FÜR DEN EINBAU.
TRANSFORMADORES TOROIDALES A INCORPORAR.



EXTRA FLAT CLASSE I

TRASFORMATORI TOROIDALI EXTRAPIATTI.
EXTRA-FLAT TOROIDAL TRANSFORMERS.
TRANSFORMATEURS TORIQUES EXTRA-PLATS.
ULTRAFACHE RINGKERNTRANSFORMATOREN.
TRANSFORMADORES TOROIDALES EXTRAPLANOS.



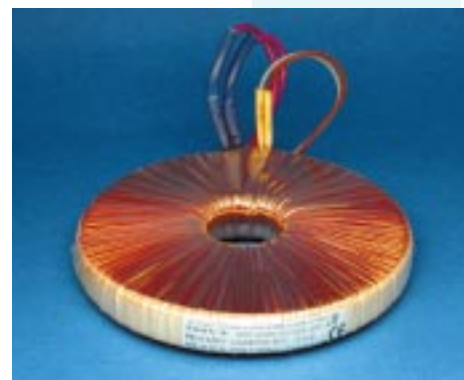
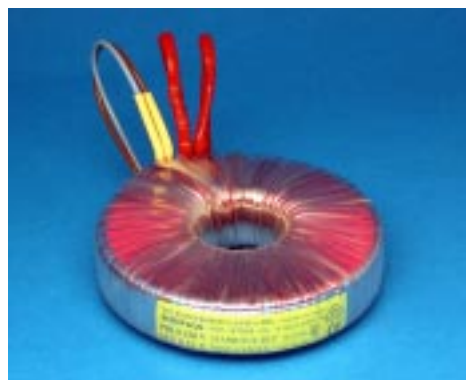
Mod.	Cod.	VA	Volt	P	mm ø d Ø D H	gr	Approved
TO35A	149099	35	230/12	FEV	60 110 25	700	
TO50A	147585	50	230/12	FEV	85 125 31	950	
TO50PS	147955A	50	230/12	TA	30 93 25	800	
TO50PDAS	145580A	50	230-290/12	TA	30 93 25	800	
TO50PI	147430	50	230/12	FEV	25 110 22	900	
TO50PV	147570	50	230/12	TA	25 110 22	900	
TO50PDAV	147580	50	230/12-9	TA	25 110 22	950	
TO60PI	147590	60	230/12	FEV	23 113 23	980	
TO60PV	147570	60	230/12	TA	23 113 23	980	
TO60PDAV	147610	60	230/12-9	TA	23 115 25	1030	
TO80PV	148163A	80	240/12	TA	40 115 27	1230	
TO100PI	147620	100	230/12	FEV	36 128 28	1300	
TO100PV	147630	100	230/12	TA	36 128 28	1300	
TO120PV	148392B	120	230/12	TA	35 130 30	1400	
TO150PI.VF	147240	150	230/12	FEV	45 130 33	1800	
TO150PV	147660	150	230/12	TA	45 130 33	1800	
TO150PK	147662	150	230/12	TA	35 135 35	1800	
TO150 3x50	147665	150	230/12	TA	45 130 33	1800	
TO160PV	147661B	160	230/12	TA	44 132 35	1900	
TO200PV	147095	200	230/12	TA	40 138 33	2000	
TO250PK	146850	250	230/12	TA	35 135 37	2100	
TO250PV	147569	250	230/12	TA	45 143 33	2400	
TO300PV	148355	300	230/12	TA	43 138 35	2500	
TO300PK	148358	300	230/12	TA	50 200 32	3000	
TO350PK	148362A	350	120/12	TA	37 180 35	3800	
TO2x200PV	148350	400	230/12	TA	37 180 35	3800	
TO450PV	149375	450	230/12	TA	38 180 35	3800	
TO550PV	149425	550	230/12	TA	36 190 39	4200	

Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia
35 ÷ 550 VA

Tensione
Voltage
Tensión
Spannung
Tensión
230-12 V
230-12/9 V
230/290-12 V
240-12 V
120-12 V

Frequenza
Frequency
Frecuency
Frequenz
Frecuencia
50 ÷ 60 Hz

FEV fusibile esterno da montare su primario (attenersi al valore del fusibile indicato sull'etichetta del trasformatore).
Add the FEV protection, externally assembled (see fuse value on the transformer label).
Ajouter le fusible FEV monté à l'extérieur (voir la valeur indiquée sur l'étiquette du transformateur).
Externe FEV - Sicherung am Eingang montieren (siehe Wert der Sicherung auf Trafo-Etikett).
Montar el fusible FEV, montado externamente (véase valor indicado en la etiqueta del transformador).



- Trasformatori da incorporare IP 00.
- Classe termica di isolamento B=120°C.

A richiesta disponibile versione 240 o 120 V.
A richiesta disponibile versione 24 V o altre.

- IP 00 Transformers for integrated installation.
- Thermal insulation Class B=120°C.

240 V or 120 V versions available upon request.
24 V version available upon request.

- Transformateur à incorporer IP 00.
- Classe thermique d'isolation B=120°C.

Sur demande, version 240 V ou 120 V disponible.
Sur demande, version 24 V disponible.

- Einbautrafos IP 00.
- Wärmeisoliationsklasse B=120 °C.

Nach Wunsch in 240 V oder 120 V - Ausführungen.
Nach Wunsch zu 24 V oder in anderen Ausführungen.

- Transformadores a incorporar IP 00.
- Aislamiento térmico de clase B=120°C.

Las versiones 240 o 120 V se encuentran disponibles bajo pedido.
La versión 24 V se encuentra disponible bajo pedido.

CUSTOM

TRTRASFORMATORI TOROIDALI PER USO SPECIALE.
 TOROIDAL TRANSFORMERS FOR SPECIAL APPLICATIONS.
 TRANSFORMATEURS TORIQUES À USAGE SPÉCIAL.
 RINGKERNTRANSFORMATOREN FÜR SONDERZWECKE.
 TRANSFORMADORES TOROIDALES PARA USO ESPECIAL.

Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia
600 ÷ 5000 VA

Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión

SU RICHIESTA
UPON REQUEST
SUR DEMANDE
AUF ANFRAGE
BAJO PEDIDO

Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia

50 ÷ 60 Hz

Mod.	Cod.	VA	Volt	P	mm			gr	Approved
					∅ d	∅ D	H		
600	-	600	-	-	40	136	70	4500	
700	-	700	-	-	45	150	70	6000	
800	-	800	-	-	45	150	78	6200	
900	-	900	-	-	50	160	85	7900	
1000	-	1000	-	-	49	162	87	8200	
1200	-	1200	-	-	51	163	88	10000	
1500	-	1500	-	-	50	165	90	10500	
1800	-	1800	-	-	60	192	92	13500	
2000	-	2000	-	-	59	195	95	14000	
2500	-	2500	-	-	56	215	98	17700	
3000	-	3000	-	-	55	218	110	30000	
3500	-	3500	-	-	55	235	115	25000	
4000	-	4000	-	-	70	265	115	30500	
4500	-	4500	-	-	68	267	116	31500	
5000	-	5000	-	-	67	268	118	32500	

- Trasformatori toroidali per applicazioni speciali: audio professionale, elettromedicali, automazione ecc ecc.
- Trasformatori da incorporare IP 00.

A richiesta sono disponibile le seguenti caratteristiche:

- Avvolgimenti multitemperatura in ingresso ed uscita.
- Schermature elettrostatiche ed elettromagnetiche.
- Cablaggi personalizzati.
- Resinature per fissaggi più sicuri.
- Montaggi e cablaggi su supporti e morsettiera a disegno del cliente.

- Toroidal transformers for special uses: professional audio, electro-medical, automation, etc.
- IP 00 transformers for integrated installation.

The following characteristics are available on request:

- Multi-voltage winding input and output.
- Electrostatic and electromagnetic screening.
- Customized cabling.
- Resin-bonded for safer fixing.
- Can be assembled and cabled on supports and terminal blocks to customer's specifications.

- Transformateurs toriques à usage spécial : audio professionnel, électromédical, automatisation, etc.
- Transformateur à incorporer IP 00

Sur demande, les caractéristiques suivantes sont disponibles:

- Enroulement multi-tensions en entrée et sortie.
- Écrans de protection électrostatiques et électromagnétiques.
- Câblages personnalisés.
- Résinage pour fixations plus sûres.
- Montage et câblage sur supports et boîte à bornes selon dessin du client.

- Ringkerntransformatoren für Sonderanwendungen: Audio professional, Elektromedizin, Automatisierung, etc.
- Einbautrafos IP 00.

Folgende Eigenschaften sind auf Anfrage verfügbar:

- Mehrspannungswicklungen am Ein- und Ausgang.
- Elektrostatische und elektromagnetische Abschirmung.
- Kundenspezifische Kabel.
- Harz imprägnierung für sichere Befestigungen.
- Montage und Verkabelung auf Halterungen und Klemmbrett gemäß Kundenzeichnung.

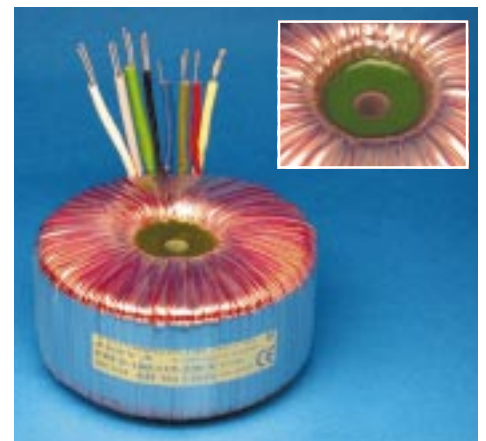
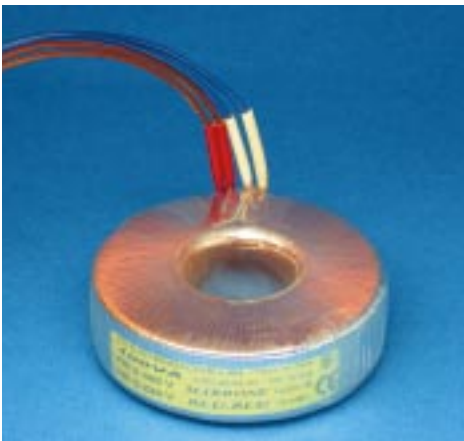
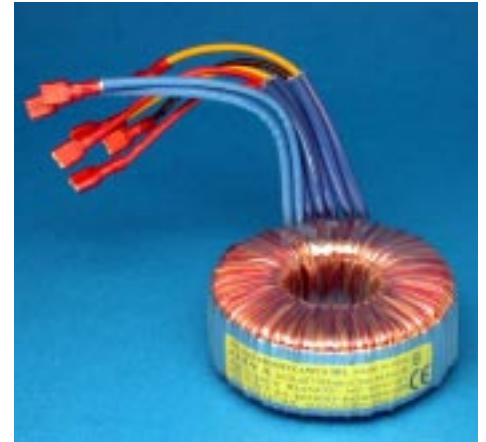
- Transformadores toroidales para aplicaciones especiales: audio profesional, equipos electromédicos, automatización, etc.
- Transformadores a incorporar IP 00.

Bajo pedido se encuentran disponibles las siguientes características:

- Bovinado multitemperatura en entrada y salida.
- Pantallas electrostáticas y electromagnéticas.
- Cableos personalizados.
- Resinación para fijaciones más seguras.
- Montaje y cableos en soportes y tablero de bornes según indicaciones del cliente.

CUSTOM

TRASFORMATORI TOROIDALI PER USO SPECIALE.
TOROIDAL TRANSFORMERS FOR SPECIAL APPLICATIONS.
TRANSFORMATEURS TORIQUES A USAGE SPÉCIAL.
RINGKERNTRANSFORMATOREN FÜR SONDERZWECKE.
TRANSFORMADORES TOROIDALES PARA USO ESPECIAL.



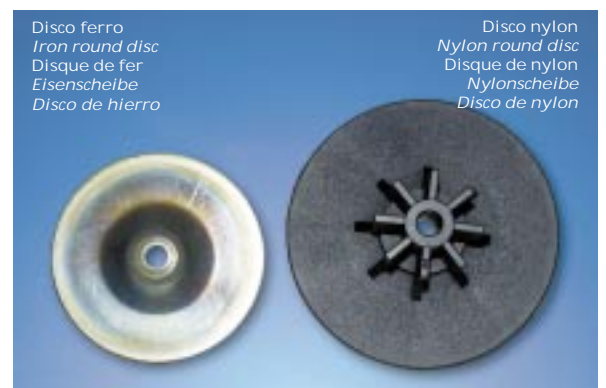
ACCESSORI

ACCESSORI PER TRASFORMATORI TOROIDALI.
 ACCESSORIES FOR TOROIDAL TRANSFORMERS.
 ACCESSOIRES POUR TRANSFORMATEURS TORIQUES.
 ZUBEHÖR FÜR RINGKERNTRANSFORMATOREN.
 ACCESORIOS PARA TRANSFORMADORES TOROIDALES.

Cod.	Description
140010	Interruttore a 3 posizioni On-Off-On, assemblato - Three position switch (on-off-on), assembled - Interrupteur à 3 positions on-off-on, assemblé - 3 Positionsschalter Ein-Aus-Ein, montiert - Interruptor de 3 posiciones On-Off, ensamblado.
140020	Porta fusibile assemblato - Fuse holder with fuse, assembled - Tableau des fusibles assemblés - Sicherungshalter, montiert - Portafusibile con fusibile, ensamblado.
140100	Disco nylon fibra di vetro Ø60 (ø10,5mm) - Fibreglass-nylon round disc, Ø60 (ø6,5mm) - Disque nylon fibre de verre Ø60 (ø6,5mm) - Nylon-Glasfaserscheibe Ø60 (ø6,5mm) - Disco de nylon de fibra de vidrio Ø60 (ø6,5mm).
140030	Disco nylon fibra di vetro Ø60 (ø10,5mm) - Fibreglass-nylon round disc, Ø60 (ø10,5mm) - Disque nylon fibre de verre Ø60 (ø10,5mm) - Nylon-Glasfaserscheibe Ø60 (ø10,5mm) - Disco de nylon de fibra de vidrio Ø60 (ø10,5mm).
140032	Disco nylon fibra di vetro Ø80 (ø10,5mm) - Fibreglass-nylon round disc, Ø80 (ø10,5mm) - Disque nylon fibre de verre Ø80 (ø10,5mm) - Nylon-Glasfaserscheibe Ø80 (ø10,5mm) - Disco de nylon de fibra de vidrio Ø80 (ø10,5mm).
140034	Disco nylon fibra di vetro Ø90 (ø10,5mm) - Fibreglass-nylon round disc, Ø90 (ø10,5mm) - Disque nylon fibre de verre Ø90 (ø10,5mm) - Nylon-Glasfaserscheibe Ø90 (ø10,5mm) - Disco de nylon de fibra de vidrio Ø90 (ø10,5mm).
140040	Disco nylon fibra di vetro Ø110 (ø10,5mm) - Fibreglass-nylon round disc, Ø110 (ø10,5mm) - Disque nylon fibre de verre Ø110 (ø10,5mm) - Nylon-Glasfaserscheibe Ø110 (ø10,5mm) - Disco de nylon de fibra de vidrio Ø110 (ø10,5mm).
140400	Disco nylon UL Ø100 (ø37mm) - UL Nylon round disc, Ø100 (ø37mm) - Disque nylon UL Ø100 (ø37mm) - Nylon-UL Ø100 (ø37mm) - Disco de nylon UL Ø100 (ø37mm).
140140	Disco gomma Ø60 - Rubber round disc, Ø60 - Disque caoutchouc Ø60 - Gummischeibe Ø60 - Disco de caucho Ø60.
140080	Disco gomma Ø80 - Rubber round disc, Ø80 - Disque caoutchouc Ø80 - Gummischeibe Ø80 - Disco de caucho Ø80.
140110	Disco gomma Ø90 - Rubber round disc, Ø90 - Disque caoutchouc Ø90 - Gummischeibe Ø90 - Disco de caucho Ø90.
140190	Disco gomma Ø110 - Rubber round disc, Ø110 - Disque caoutchouc Ø110 - Gummischeibe Ø110 - Disco de caucho Ø110.
140300	Disco di ferro Ø50 - Iron round disc, Ø50 - Disque de fer Ø50 - Eisenscheibe Ø50 - Disco de hierro Ø50.
140301	Disco di ferro Ø60 - Iron round disc, Ø60 - Disque de fer Ø60 - Eisenscheibe Ø60 - Disco de hierro Ø60.
140302	Disco di ferro Ø78 - Iron round disc, Ø78 - Disque de fer Ø78 - Eisenscheibe Ø78 - Disco de hierro Ø78.
140303	Disco di ferro Ø90 - Iron round disc, Ø90 - Disque de fer Ø90 - Eisenscheibe Ø90 - Disco de hierro Ø90.
140304	Disco di ferro Ø110 - Iron round disc, Ø110 - Disque de fer Ø110 - Eisenscheibe Ø110 - Disco de hierro Ø110.
140305	Disco di ferro Ø130 - Iron round disc, Ø130 - Disque de fer Ø130 - Eisenscheibe Ø130 - Disco de hierro Ø130.

Contenitore in ferro per trasformatore toroidali - Iron box for toroidal transformers - Boîte de fer pour transformateur toriques - Eisenbehälter für Ringkerntransformatoren - Carcasa de hierro para transformadores toroidales.

184500	H1N Nero (100÷250W) - Black (100÷250W) - Noire (100÷250W) - Shwartz (100÷250W) - Negro (100÷250W).
184503	H1N Cromato (100÷250W) - Chromate (100÷250W) - Chromé (100÷250W) - Verchromt (100÷250W) - Cromado (100÷250W).
184501	H1B Bianco (100÷250W) - White (100÷250W) - Blanc (100÷250W) - Weiss (100÷250W) - Blanco (100÷250W).
184510	H2N Nero (300÷400W) - Black (300÷400W) - Noire (300÷400W) - Shwartz (300÷400W) - Negro (300÷400W).
184513	H2N Cromato (300÷400W) - Chromate (300÷400W) - Chromé (300÷400W) - Verchromt (300÷400W) - Cromado (300÷400W).
184511	H2B Bianco (300÷400W) - White (300÷400W) - Blanc (300÷400W) - Weiss (300÷400W) - Blanco (300÷400W).



BOX ROUND CLASSE I

TRASFORMATORI TOROIDALI CARENATI.
 COWLED TOROIDAL TRANSFORMERS.
 TRANSFORMATEURS TORIQUES CARENÉS.
 RINGKERNTRANSFORMATOREN MIT SCHUTZVERKLEIDUNG.
 TRANSFORMADORES TOROIDALES CARENADOS.



Mod.	Cod.	VA	Volt	P	mm ∅ d ∅ D H	gr	Colour	Approved
TO20BI	147670	20	230/12	FEV □	12 84 30	480	Nero ■	
TO20BV	147680	20	230/12	PTC	12 84 50	480	Nero ■	
TO50BI.VF	147320	50	230/12	FEV □	12 60 60	600	Nero ■	
TO50BV	147140	50	230/12	PTC	12 60 60	600	Nero ■	
TO50BK	147899	50	230/12	TA □	12 60 67	600	Nero ■	
TO60FI	148120	60	230/12	FEV	6 105 43	870	Nero ■	
TO60FV	148130	60	230/12	TA □	6 105 43	870	Nero ■	
TO100BI	147690	100	230/12	FEV	15 84 65	1150	Nero ■	
TO100BV	147700	100	230/12	TA □	15 84 65	1150	Nero ■	
TO100FI	148140	100	230/12	FEV	6 110 54	1200	Nero ■	
TO100FV	148150	100	230/12	TA □	6 110 54	1200	Nero ■	
TO150BI	147710	150	230/12	FEV	16 86 74	1500	Nero ■	
TO150BV	147720	150	230/12	TA □	16 86 74	1500	Nero ■	
TO150FI	148160	150	230/12	FEV	6 110 54	1680	Nero ■	
TO150FV	148170	150	230/12	TA □	6 110 54	1680	Nero ■	
TO200BI	147730	200	230/12	FEV	16 100 74	1950	Nero ■	
TO200BV	147740	200	230/12	TA	16 100 74	1950	Nero ■	

Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potència
20 ÷ 200 VA

Tensione
Voltage
Tensión
Spannung
Tensión
230-12/24 V
240-12/24 V
120-12/24 V

Frequenza
Frequency
Frecuence
Frequenz
Frecuencia
50 ÷ 60 Hz

□ FEV fusibile esterno da montare su primario (attenersi al valore del fusibile indicato sull'etichetta del trasformatore).
 Add the FEV protection, externally assembled (see fuse value on the transformer label).
 Ajouter le fusible FEV monté à l'extérieur (voir la valeur indiquée sur l'étiquette du transformateur).
 Externe FEV – Sicherung am Eingang montieren (siehe Wert der Sicherung auf Trafo-Etikett).
 Montar el fusible externo FEV en el primario (véase valor indicado en la etiqueta del transformador).



TO 50 BK



TO 100 BI



TO 150 FI

- Trasformatori da incorporare IP 00.
- Classe termica di isolamento B=120°C.

A richiesta disponibile versione 240 o 120 V.
 A richiesta disponibile versione 24 V.

- Einbautrafos IP 00.
- Wärmeisoliationsklasse B=120 °C.

Nach Wunsch in 240 oder 120 V - Ausführung.
 Nach Wunsch in 24 V - Ausführung.

- IP 00 Transformers for integrated installation.
- Thermal insulation Class B=120°C.

240 V or 120 V versions available upon request.
 24 V version available upon request.

- Transformadores a incorporar IP 00.
- Aislamiento térmico de clase B=120°C.

Las versiones 240 o 120 V se encuentran disponibles bajo pedido.
 La versión 24 V se encuentra disponible bajo pedido.

- Transformateur à incorporer IP 00.
- Classe thermique d'isolation B=120°C.

Sur demande, version 240 V ou 120 V disponible.
 Sur demande, version 24 V disponible.

BOX ROUND CLASSE II

TRASFORMATORI TOROIDALI CARENATI.
 COWLED TOROIDAL TRANSFORMERS.
 TRANSFORMATEURS TORIQUES CARENÉS.
 RINGKERNTRANSFORMATOREN MIT SCHUTZVERKLEIDUNG.
 TRANSFORMADORES TOROIDALES CARENADOS.



Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia

50 VA

Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión

230-12 V
240-12/24 V
120-12/24 V

Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia

50 ÷ 60 Hz

Mod.	Cod.	VA	Volt	P	mm ø d	mm Ø D	mm H	gr	Colour	Approved
TO50BP/B*	148800	50	230/12	TA	-	60	88	650	Bianco <input type="checkbox"/>	
TO50BP/N*	148800N	50	230/12	TA	-	60	88	650	Nero <input checked="" type="checkbox"/>	



- Trasformatori da incorporare IP 20.
 - Classe termica di isolamento B=120°C.
- A richiesta disponibile versione 240 o 120 V.
 A richiesta disponibile versione 24 V.

- IP 20 Transformers for integrated installation.
 - Thermal insulation Class B=120°C.
- 240 V or 120 V versions available upon request.
 24 V version available upon request.

- Transformateur à incorporer IP 20.
 - Classe thermique d'isolation B=120°C.
- Sur demande, version 240 V ou 120 V disponible.
 Sur demande, version 24 V disponible.

- Einbautrafos IP 20.
 - Wärmeisulationsklasse B=120 °C.
- Nach Wunsch in 240 oder 120 V - Ausführung.
 Nach Wunsch in 24 V - Ausführung.

- Transformadores a incorporar IP 20.
 - Aislamiento térmico de clase B=120°C.
- Las versiones 240 o 120 V se encuentran disponibles bajo pedido.
 La versión 24 V se encuentra disponible bajo pedido.

BOX ROUND CLASSE II

TRASFORMATORI TOROIDALI CARENATI.
COWLED TOROIDAL TRANSFORMERS.
TRANSFORMATEURS TORIQUES CARÉNÉS.
RINGKERNSTRANSFORMATOREN MIT SCHUTZVERKLEIDUNG.
TRANSFORMADORES TOROIDALES CARENADOS.



Togliere la vite del trasformatore e staccare il coperchio di chiusura.

Take out the transformer screw and remove the cover.

Retirer la vis du transformateur et enlever le couvercle de fermeture.

Trafoschraube abnehmen und Deckel entfernen.

Quitar el tornillo del transformador y separar la tapa de cierre.



SERRACAVO PER FISSAGGIO FILI
CLAMPING-SCREWS FOR
HOLDING THE WIRES
SERRE-FILS POUR FIXER LES FILS
KABELBINDER
PRENSACABLE

Collegare i cavi a 230 V~ al morsetto primario.
Collegare i cavi a 12 V~ al morsetto secondario.
Fissare i fili nell'apposito serracavo.

Connect the 230 V wires to the primary terminal.
Connect the 12 V wires to the secondary terminal.
Fix the wires into the special cable-retainer.

Relier les câbles à 230 V – à la borne primaire.
Relier les câbles à 12V – à la borne secondaire.
Fixer les fils dans le serre-fils approprié.

230V-Kabel an die Eingangsklemme anschließen.
12V-Kabel an die Ausgangsklemme anschließen.
Drähte an den Kabelbinder anklemmen.

Conectar los cables de 230 V a la clema del primario.
Conectar los cables de 12 V a la clema del secundario.
Fijar los cables en el prensacable.



Possibilità di fissaggio su parete o soffitto. Staccare dal corpo del trasformatore la base ed assicurarla al soffitto o alla parete attraverso gli appositi fori con normali viti.

Can be mounted to walls or ceilings. Remove the base from the body of the transformer and attach it to the ceiling or wall using normal screws in the special holes.

Possibilité de fixation sur plafond ou paroi. Séparer la base du corps du transformateur et la fixer au plafond ou au mur à l'aide de vis normales à travers les trous appropriés.

Wand- oder Deckenmontage möglich. Basis vom Trafo abnehmen und an der Wand oder Decke mittels der betreffenden Löcher anschrauben.

Es posible fijarlo a la pared o al techo. Separar la base del transformador del cuerpo y fijarla a la pared o al techo introduciendo tornillos normales en los taladros predispuestos.



Reinserire il corpo del trasformatore alla base e fissarlo con la stessa vite del coperchio.

Re-insert the body of the transformer at the base and fix it with the same screw in the cover.

Remettre le corps du transformateur sur la base et le fixer avec la même vis du couvercle.

Trafo erneut in die Basis einsetzen und mit der Deckelschraube befestigen.

Meter el cuerpo del transformador en la base y fijarlo con el tornillo de la tapa.

DOLPHIN T CLASSE II

SERIE "DOLPHIN T", TRASFORMATORE TOROIDALE CARENATO IP 67.
 SERIES "DOLPHIN T" - IP 67 COWLED TOROIDAL TRANSFORMERS.
 SÉRIE "DOLPHIN T" - TRANSFORMATEUR TORIQUE CARÉNÉ IP 67.
 SERIE „DOLPHIN T“, RINGKERNTRANSFORMATOR MIT SCHUTZVERKLEIDUNG IP 67.
 SERIE "DOLPHIN T", TRANSFORMADOR TOROIDAL CARENADO IP 67.



Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia

50 ÷ 100 VA

Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión

230-12/24 V

Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia

50 ÷ 60 Hz

Mod.	Cod.	VA	Volt	P	mm DØ	H	gr	Colour
DLT 50	148750	50	230/12V	TA	100	111	700	Nero ■
DLT 60	148756	60	230/12V	TA	100	111	900	Nero ■
DLT 80	148757	80	230/12V	TA	100	111	1100	Nero ■
DLT 100	148752	100	230/12V	TA	100	111	1250	Nero ■

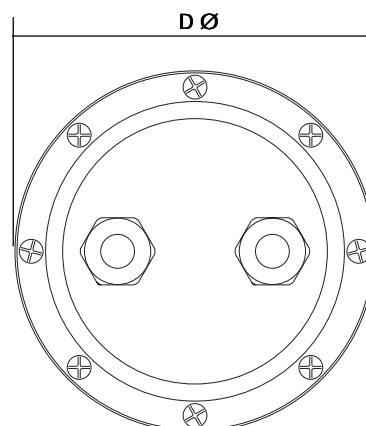
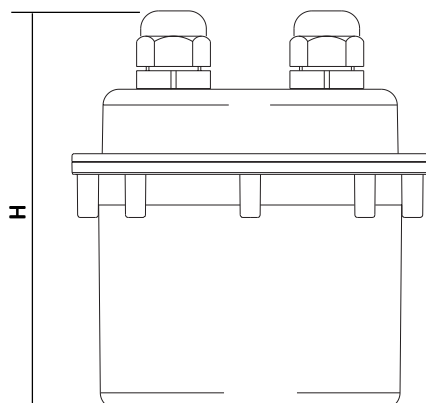
- Trasformatore protetto in Classe II, IP 67.
 - Specifico per l'utilizzo in luoghi esterni.
 - Il trasformatore è fornito di speciale fissacavo per garantirne la tenuta stagna.
 - Protezione termica e al cortocircuito
 - Protezione contro i sovraccarichi.
- A richiesta lunghezza cavi max. 200 cm.
 A richiesta disponibile 120-240 V.

- IP 67 transformer with Class II protection.
 - Specially designed for outdoor installation.
 - The transformer is complete with a special cable-retainer to guarantee perfect sealing.
 - Protected against overheating and short-circuits.
 - Protected against overloading.
- Cables max. length 200 cm on request.
 120-240 V versione available upon request.

- Transformateur avec degré de protection Classe II, IP 67
 - Spécial pour installation à l'extérieur.
 - Le transformateur est équipé de câbles et de fixation de câble spéciale pour en garantir l'étanchéité.
 - Protégé contre la surchauffe et les courts-circuits.
 - Protégé contre les surcharges.
- Cables longueur max. 200 cm sur demande.
 La version 120-240 V est disponible sur demande.

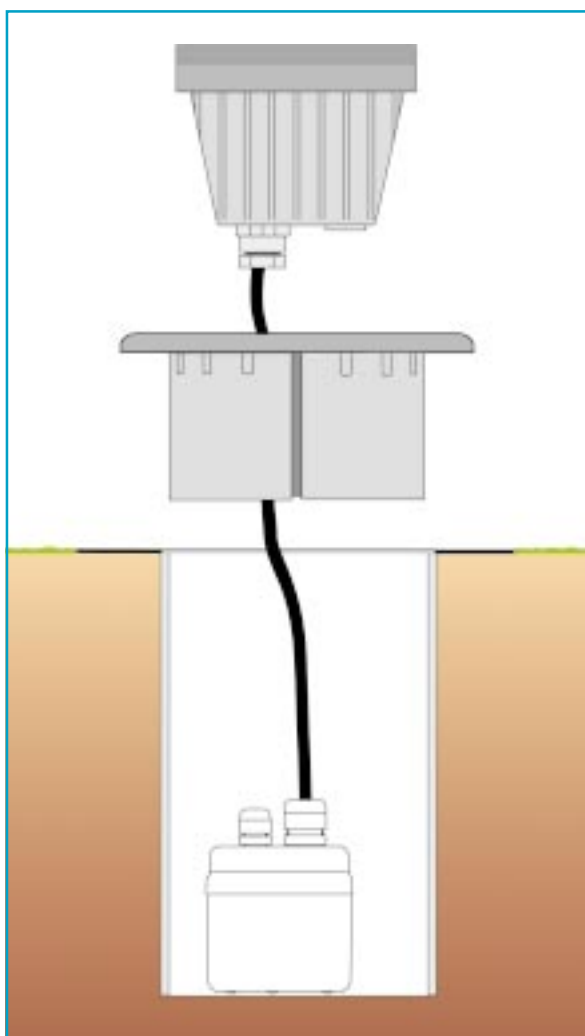
- Trafo der Schutzklasse II, IP 67.
 - Geeignet für die Benutzung in Außenräumen.
 - Der Trafo ist mit Spezialkabelschellen versehen, die die Dichtigkeit gewährleisten.
 - Wärme- und Kurzschlusschutz.
 - Überlastungsschutz.
- Auf Anfrage Kabellängen bis max. 200 cm.
 Auf Anfrage 120-240 V-Version erhältlich.

- Transformador con protección de Clase II, IP67.
 - Para uso en exteriores.
 - El transformador está dotado de conductos estancos especiales para garantizar el aislamiento de los cables.
 - Protección térmica y contra cortocircuitos.
 - Protección contra sobrecargas.
- Cables de máx. 200 cm. se encuentran disponibles bajo pedido.
 Bajo pedido disponible en versión de 120-240 V.



DOLPHIN T CLASSE II

SERIE "DOLPHIN T", TRASFORMATORE TOROIDALE CARENATO IP 67.
SERIES "DOLPHIN T" - IP 67 COWLED TOROIDAL TRANSFORMERS.
SÉRIE "DOLPHIN T" - TRANSFORMATEUR TORIQUE CARÉNÉ IP 67.
SERIE „DOLPHIN T“, RINGKERNTRANSFORMATOR MIT SCHUTZVERKLEIDUNG IP 67.
SERIE "DOLPHIN T", TRANSFORMADOR TOROIDAL CARENADO IP 67.



BOX ASYMMETRICAL CLASSE II

TRASFORMATORI TOROIDALI CARENATI.
 COWLED TOROIDAL TRANSFORMERS.
 TRANSFORMATEURS TORIQUES CARÉNÉS.
 RINGKERNTRANSFORMATOREN MIT SCHUTZVERKLEIDUNG.
 TRANSFORMADORES TOROIDALES CARENADOS.



Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia

60 ÷ 150 VA

Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión

230-12/24 V

240-12/24 V

120-12/24 V

Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia

50 ÷ 60 Hz

Mod.	Cod.	VA	P	t _a °C	ø	Ø	H	gr	Approved	Transformers
TO60TN	■ 149238	60	TA □		85	107	40	950		- cod.-
TO60CI/N	■ 147750	60	FEV		105	175	40	890	⚡ ⚡	TO60 cod.147350
TO60CV/N	■ 147760	60	PTC □		105	175	40	890	⚡ ⚡	TO60 cod.147170
TO100CI/N	■ 147770	100	FEV □		115	138	51	1230	⚡ ⚡	TO100 cod.147360
TO100CI/B	□ 147771	100	FEV		115	138	51	1230	⚡ ⚡	TO100 cod.147360
TO100CV/N	■ 147780	100	PTC		115	138	51	1230	⚡ ⚡	TO100 cod.147180
TO100CV/B	□ 147781	100	PTC □		115	138	51	1230	⚡ ⚡	TO100 cod.147180
TO150CI/N	■ 147790	150	FEV □		115	138	51	1700	⚡ ⚡	TO150 cod.147370
TO150CI/B	□ 147791	150	FEV		115	138	51	1700	⚡ ⚡	TO150 cod.147370
TO150CV/N	■ 147800	150	TA		115	138	51	1700	⚡ ⚡	TO150 cod.147190
TO150CV/B	□ 147801	150	TA		115	138	51	1700	⚡ ⚡	TO150 cod.147190

□ FEV fusibile esterno da montare su primario (attenersi al valore del fusibile indicato sull'etichetta del trasformatore).
 Add the FEV protection, externally assembled (see fuse value on the transformer label).
 Ajouter le fusible FEV monté à l'extérieur (voir la valeur indiquée sur l'étiquette du transformateur).
 FEV - Sicherung außen montieren hinzufügen (siehe Wert auf Trafo-Etikett).
 Montar el fusible externo FEV en el primario (véase valor indicado en la etiqueta del transformador).



TO 60 TN

- Trasformatori per uso indipendente IP 20.
 - Classe II di protezione ai contatti elettrici diretti ed indiretti.
 - Classe termica di isolamento B=120°C.
 - Provvisto di coprimorsetto e fissacavo.
 - Morsetti di collegamento contrapposti.
- A richiesta disponibile versione 240 o 120 V.
 A richiesta disponibile versione 24 V.
- Le omologazioni si riferiscono al trasformatore alloggiato nel contenitore.



TO 100/150 CI/N

- IP 20 independent transformer.
 - Class II protection against direct or indirect electric contacts.
 - Thermal insulation Class B=120°C.
 - Complete with terminal cover and cable retainer.
 - Opposite connection terminals.
- 240 V or 120 V versions available upon request.
 24 V version available upon request.
- Type-approvals refer to the transformer housed in the container.



TO 100/150 CI/B

- Transformateur indépendant IP 20.
 - Protégé en classe II contre les contacts électriques directs et indirects.
 - Classe thermique d'isolation B=120°C.
 - Muni de cache-bornes et de câblage.
 - Bornes de jonction opposées.
- Sur demande, version 240 ou 120 V disponible.
 Sur demande, version 24 V disponible.
- Les homologations se réfèrent au transformateur inséré dans le conteneur.

- Trafos für selbstständigen Einsatz IP 20
 - Schutzklasse II bei direkten und indirekten elektrischen Kontakten.
 - Wärmeisoliationsklasse B=120 °C.
 - Mit Klemmenabdeckung und Kabelschelle.
 - Gegenüberliegende Anschlussklemmen.
- Nach Wunsch in 240 V oder 120 V - Ausführung.
 Nach Wunsch in 24 V - Ausführung.
- Die Typgenehmigungen beziehen sich auf den Gehäusetrafo.

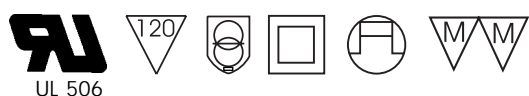
- Transformador independiente IP 20.
 - Protección de clase II contra descargas eléctricas por contacto directo e indirecto.
 - Aislamiento térmico de clase B=120°C.
 - Dotado de cubreclema y prensacable.
 - Clemas de conexión contrapuestas.
- Las versiones 240 o 120 V se encuentran disponibles bajo pedido.
 La versión 24 V se encuentra disponible bajo pedido.
- Las homologaciones se refieren al transformador alojado en su contenedor.

TT 150/300 CLASSE II

SISTEMA TOROIDALE TECNICO 12/24 V.
 TECHNICAL TOROIDAL SYSTEM 12/24 V.
 SYSTÈME TOROÏDAL ET TECHNIQUE 12/24 V.
 TECHNISCHES TOROIDSYSTEM 12/24 V.
 SISTEMA TOROIDAL TÉCNICO 12/24 V.

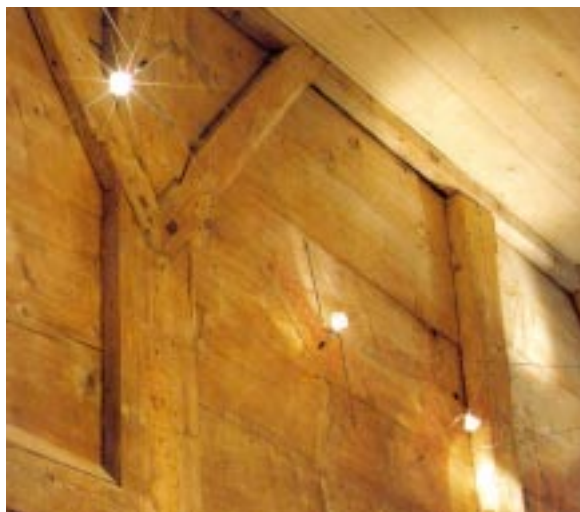


Mod.	Cod.	VA	Volt	P	mm		gr	Colour	Trafo
					DØ	H			
TT150/B	148718	150	230/12	TA	182	90	2000	Bianco □	147216
TT150/N	148718N	150	230/12	TA	182	90	2000	Nero ■	147216
TT200/B	148715	200	230/12	TA	182	90	2500	Bianco □	147215
TT200/N	148715N	200	230/12	TA	182	90	2500	Nero ■	147215
TT250/B	148716	250	230/12	TA	182	90	3000	Bianco □	148334
TT250/N	148716N	250	230/12	TA	182	90	3000	Nero ■	148334
TT300/B	148719	300	230/12	TA	182	90	3000	Bianco □	148334
TT300/N	148719N	300	230/12	TA	182	90	3000	Nero ■	148334



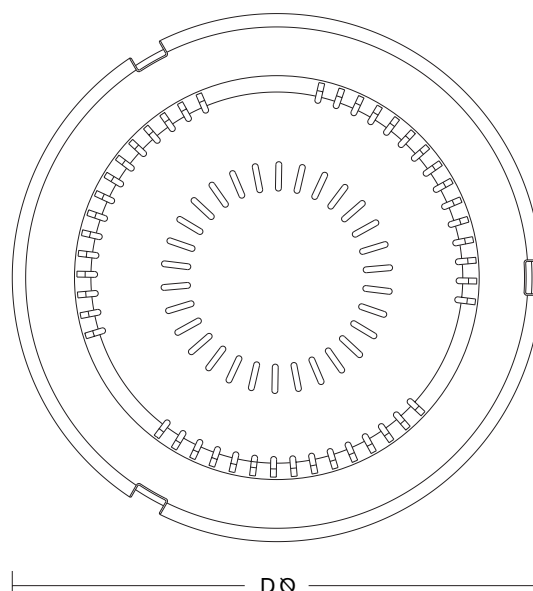
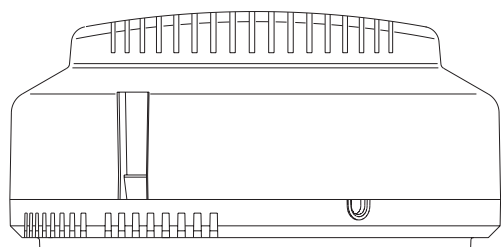
TT300	148719	300	120/12	FEV	182	90	3000	Bianco □	148336
TT300	148719N	300	120/12	FEV	182	90	3000	Nero ■	148336

Il marchio UL si riferisce al trasformatore alloggiato nel contenitore.
 The UL marking refers to the transformer housed in the container.
 La marque UL se réfère au transformateur inséré dans le conteneur.
 Das UL-Zeichen bezieht sich auf den Gehäusetrafo.
 La marca UL se refiere al transformador alojado en su contenedor.



- Speciale contenitore decorativo/tecnico, che può alloggiare trasformatori toroidali da 150 W a 300 W.
- Specifico per alimentare sospensioni o binari in bassissima tensione 12/24 V.
- Singola morsettiera sul primario (sezione morsetti 2,5 mm²).
- Tripla morsettiera sul secondario (sezione morsetti 6 mm²).
- Facile applicazione a soffitto o a parete, tramite fori di fissaggio.
- Trasformatore per uso indipendente IP 30, solo per uso interno.
- Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti.
- Protezione termica e cortocircuito.
- Protezione contro i sovraccarichi.

A richiesta disponibile versione 240-120 V.
 A richiesta disponibile versione 24 V.



Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia

150 ÷ 300 VA

Tensione
Voltage
Tensión
Spannung
Tensión

230-12/24 V
240-12/24 V
120-12/24 V

Frequenza
Frequency
Fréquence
Frecuency
Frecuencia

50 ÷ 60 Hz

TT 150/300 CLASSE II

SISTEMA TOROIDALE TECNICO 12/24 V.
TECHNICAL TOROIDAL SYSTEM 12/24 V.
SYSTÈME TOROÏDAL ET TECHNIQUE 12/24 V.
TECHNISCHES TOROIDSYSTEM 12/24 V.
SISTEMA TOROIDAL TÉCNICO 12/24 V.

- Special ornamental and technical container to accommodate 150 W to 300 W toroidal transformers.
 - Specific for feeding 12/24 V very low voltage rails or suspended systems.
 - Single terminal block on the 230 V primary circuit (2.5 sq.mm. terminal area).
 - Triple terminal block on the 12 V secondary circuit (6 sq.mm. terminal area).
 - Easy to install either ceiling or rail mounted by means of fixing holes.
 - IP 30 independent transformer, only for indoor use.
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact.
 - Protected against overheating and short-circuits.
 - Protected against overloads.
- 240-120 V version available upon request.
24 V version available upon request.
- Besonderes Technisches Dekorgehäuse für Ringkerntransformatoren zu 150 W bis 300 W.
 - Besonders geeignet für NV-Schienen und Deckenlichtsysteme zu 12/24 V.
 - 1 Eingangsklemme (Ø 2,5 mm²).
 - 3 Ausgangsklemmen (Ø 6 mm²).
 - Leichte Decken - oder Wandmontage mittels Befestigungslöcher.
 - Transformator für selbstständigen Einsatz IP 30, für interne Räume.
 - Isolationsklasse II, Schutz vor Stromschlägen bei direkten und indirekten Kontakten.
 - Wärme - und Kurzschlusschutz.
 - Überlastungsschutz.
- Nach Wunsch in 240-120 V - Ausführung.
Nach Wunsch in 24 V - Ausführung.

- Conteneur décoratif/technique spécial pouvant loger des transformateurs toroïdaux de 150 W à 300 W.
 - Spécifique pour alimenter des lustres ou des rails à une tension très basse 12/24 V.
 - Bornier sur le primaire 230 V (section des bornes 2,5 mm²).
 - Triple bornier sur le secondaire 12 V (section des bornes 2,5 mm²).
 - Application facile au plafond ou sur une paroi à travers les trous de fixation.
 - Transformateur indépendant IP 30, ne s'utilise qu'à l'intérieur.
 - Protégé en classe II contre les décharges électriques dues à des contacts directs et indirects.
 - Protection thermique et court-circuit.
 - Protection contre les surcharges.
- Sur demande, version 240-120 V disponible.
Sur demande, version 24 V disponible.
- Contenedor especial decorativo/técnico, que puede contener transformadores toroidales desde 150 hasta 300 W.
 - Para alimentar colgantes o carriles de tensión muy baja 12/24 V.
 - Único tablero de bornes en el primario (sección clemas 2,5 mm²).
 - Triple tablero de bornes en el secundario (sección clemas 6 mm²).
 - Fácil de fijar al techo o a la pared, mediante taladros de sujeción.
 - Transformador independiente IP 30, sólo para interiores.
 - Protección de clase II contra descargas eléctricas por contacto directo e indirecto.
 - Protección térmica y contra cortocircuitos.
 - Protección contra sobrecargas.
- La versión 240-120 V se encuentra disponible bajo pedido.
La versión 24 V se encuentra disponible bajo pedido.



TT 150/300 CLASSE II

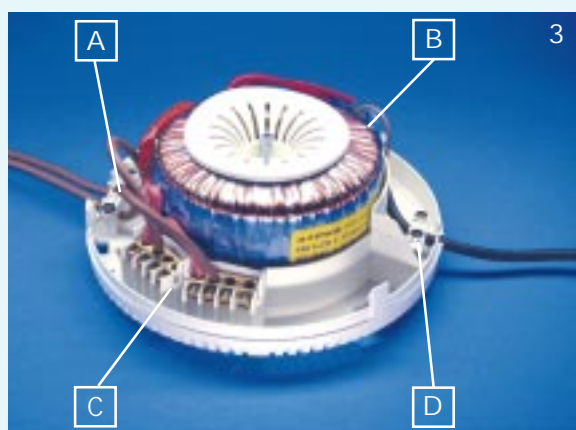
SISTEMA TOROIDALE TECNICO 12/24 V.
TECHNICAL TOROIDAL SYSTEM 12/24 V.
SYSTÈME TOROÏDAL ET TECHNIQUE 12/24 V.
TECHNISCHES TOROIDSYSTEM 12/24 V.
SISTEMA TOROIDAL TÉCNICO 12/24 V.



- 1 Sollevare il coperchio facendo leva sulle apposite linguette.
Prize the cover off using the tabs.
Soulever le couvercle en faisant levier sur la languette prévue à cet effet.
Deckel durch Druckausübung auf die Federn hochheben.
Quitar la tapa haciendo palanca en las lengüetas.



- 2 Possibilità di fissaggio della base del trasformatore, ove richiesto, utilizzando le apposite asole.
The base of the transformer can be fixed, where required, using the special holes.
Où il serait nécessaire, il est possible de fixer la base du transformateur en utilisant les boutonnières.
Die Trafobasis kann, bei Bedarf, anhand der dafür vorgesehenen Löcher befestigt werden.
Es posible fijar la base del transformador, si es necesario, utilizando los puntos de fijación.



- 3 Collegare i fili 230 V al morsetto primario come indicato sull'etichetta.
Collegare il carico a 12 V su uno dei qualsiasi dei 3 morsetti secondari o suddividendo i carichi sui morsetti disponibili. Assicurare i fili con gli appositi serracavi.
Connect the 230 V wires to the primary terminal as shown on the label.
Connect the 12 V load on to any of the 3 secondary terminals or divide the loads among the available terminals. Fix the wires with the cable-retainers.
Relier les fils 230 V au bornier primaire comme indiqué sur l'étiquette.
Relier la charge à 12 V sur n'importe lequel des 3 borniers secondaires ou répartir les charges sur les borniers disponibles. Assurer les fils avec les serre-fils prévus à cet effet.
230 V-Kabel an die Eingangsklemme anschließen (siehe Etikett).
12 V-Last an eine der 3 Ausgangsklemmen anschließen oder Lasten unter den verfügbaren Klemmen aufteilen. Drähte an die Kabelbinder anklammern.
Conectar los cables de 230 V a la clema del primario como se indica en la etiqueta.
Conectar la carga de 12 V a una de las 3 clemas del secundario o subdividir la carga entre las clemas disponibles. Asegurar los cables con los prensacables.



- 4 Chiudere il coperchio a scatto.
Snap the cover back on.
Refermer le couvercle à cliquet.
Deckel einrasten.
Encajar la tapa.

A SERRACAVO PER FISSAGGIO FILI.
CABLE-RETAINER FOR HOLDING THE WIRES.
SERRE-FILS POUR FIXER LES FILS.
KABELBINDER.
SIERRA BORNE PARA FIJAR EL FILO.

B MORSETTI PRIMARI 230 V.
PRIMARY TERMINALS 230 V.
BORNES PRIMAIRES 230 V.
EINGANGSKLEMMEN 230 V.
CLEMA PRIMARIO 230 V.

C MORSETTI SECONDARI 12 V.
SECONDARY TERMINALS 12 V.
BORNES SECONDAIRES 12 V.
AUSGANGSKLEMMEN 12 V.
CLEMA SECUNDARIO 12 V.

D SERRACAVO PER FISSAGGIO FILI.
CABLE-RETAINER FOR HOLDING THE WIRES.
SERRE-FILS POUR FIXER LES FILS.
KABELBINDER.
SIERRA BORNE PARA FIJAR EL FILO.

TD 110/310 CLASSE II

SISTEMA TOROIDALE DECORATIVO 12/24 V.
 ORNAMENTAL TOROIDAL SYSTEM 12/24 V.
 SYSTÈME TOROÏDAL DÉCORATIF 12/24 V.
 DEKORATIVES TOROIDSYSTEM 12/24 V.
 SISTEMA TOROIDAL DECORATIVO 12/24 V.



Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potência

110 ÷ 310 VA

Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión

230-12/24 V

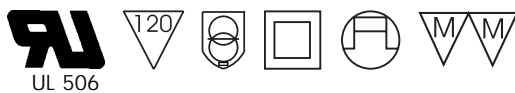
240-12/24 V

120-12/24 V

Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia

50 ÷ 60 Hz

Mod.	Rif.	Cod.	VA	Volt	P	mm DØ H		gr	Colour
TD110/1C	9950.100	180670	110	230/12	TA-FUSE	200	110	1800	grigio <input type="checkbox"/>
TD160/1C	9950.150	180671	160	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD210/1C	9950.200	180672	210	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD310/1C	9950.300	180673	310	230/12	TA-FUSE	200	110	1800	grigio <input type="checkbox"/>
TD110/2C	9955.100	180674	110	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD160/2C	9955.150	180675	160	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD210/2C	9955.200	180676	210	230/12	TA-FUSE	200	110	1800	grigio <input type="checkbox"/>
TD310/2C	9955.300	180677	310	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD110/1M	9960.100	180678	110	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD160/1M	9960.150	180679	160	230/12	TA-FUSE	200	110	1800	grigio <input type="checkbox"/>
TD210/1M	9960.200	180651	210	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD310/1M	9960.300	180681	310	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD110/2M	9961.100	180682	110	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD160/2M	9961.150	180683	160	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD210/2M	9961.200	180684	210	230/12	TA-FUSE	200	110	1800	grigio <input type="checkbox"/>
TD310/2M	9961.300	180685	310	230/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>



TD300/1C	9950.300	180673A	300	120/12	TA-FUSE	200	110	1800	grigio <input type="checkbox"/>
TD300/2C	9955.300	180677A	300	120/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD300/1M	9960.300	180681C	300	120/12	TA-FUSE	200	110	2800	grigio <input type="checkbox"/>
TD300/2M	9961.300	180685A	300	120/12	TA-FUSE	200	110	1800	grigio <input type="checkbox"/>

Il marchio UL si riferisce al trasformatore alloggiato nel contenitore.
 The UL marking refers to the transformer housed in the container.
 La marque UL se réfère au transformateur inséré dans le conteneur.
 Das UL-Zeichen bezieht sich auf den Gehäusetrafo.
 La marca UL se refiere al transformador alojado en su contenedor.

1M = 1 Uscita con 2 morsetti interni.
 2M = 2 uscite con 4 morsetti interni.
 1C = 1 uscita con 2 connettori esterni.
 2C = 2 uscite con 4 connettori esterni.

1M = 1 Ausgang mit 2 Innenklemmen.
 2M = 2 Ausgänge mit 4 Innenklemmen.
 1C = 1 Ausgang mit 2 Außensteckverbindungen.
 2C = 2 Ausgänge mit 4 Außensteckverbindungen.

1M = 1 output with 2 internal terminals
 2M = 2 outputs with 4 internal terminals
 1C = 1 output with 2 external connectors
 2C = 2 outputs with 4 external connectors

1M = 1 salida con 2 clemas interiores.
 2M = 2 salidas con 4 clemas interiores.
 1C = 1 salida con 2 conectores exteriores.
 2C = 2 salidas con 4 conectores exteriores.

1M = 1 Sortie avec deux bornes internes.
 2M = 2 sorties avec 4 bornes internes.
 1C = 1 sortie avec 2 connecteurs externes.
 2C = 2 sorties avec 4 connecteurs externes.



TD 110/310 CLASSE II

SISTEMA TOROIDALE DECORATIVO 12/24 V.
ORNAMENTAL TOROIDAL SYSTEM 12/24 V.
SYSTÈME TOROÏDAL DÉCORATIF 12/24 V.
DEKORATIVES TOROIDSYSTEM 12/24 V.
SISTEMA TOROIDAL DECORATIVO 12/24 V.

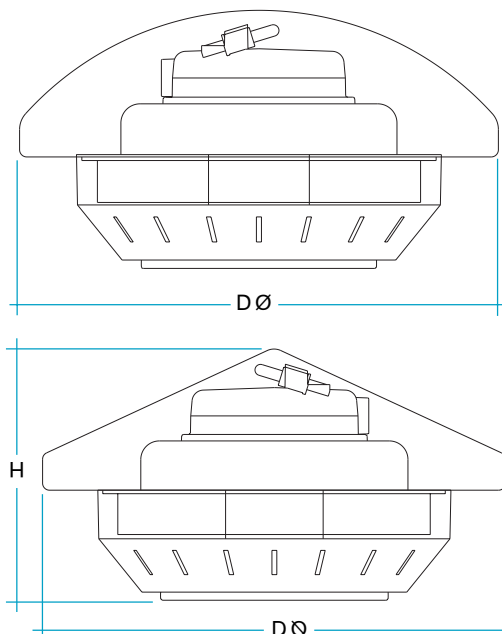
- Speciale contenitore decorativo (colore Grigio), che può alloggiare trasformatori toroidali da 110 W a 310 W.
 - Specifico per alimentare sospensioni o binari in bassissima tensione 12/24 V.
 - Disponibile versione a 1 uscita o 2 uscite.
 - Disponibile versione con connettori o morsetti esterni:
M = Morsetto
C = Connettore.
 - Facile applicazione a soffitto o a parete, tramite piastra di fissaggio forata.
 - Trasformatore per uso indipendente IP 20.
 - Protetto in classe II contro le scosse elettriche per contatti diretti e indiretti.
 - Morsetti su primario di sezione 2,5mm².
 - Morsetti su secondario di sezione 4mm².
 - Fusibile di protezione sostituibile, montato sul primario.
 - Protezione termica e cortocircuito.
 - Protezione contro i sovraccarichi.
 - Lampadina di segnalazione collegata al 12 V.
 - Copertura in vetro, disponibile in forme e colori diversi.
- A richiesta disponibile versione 240-120 V.
A richiesta disponibile versione 24 V.

- Special ornamental container (grey colour) to accommodate 110 W to 310 W toroidal transformers.
 - Specific for feeding 12/24 V very low voltage rails or suspended systems.
 - Available with 1 or 2 outputs.
 - Available with external connectors or terminals
M = terminal
C = connector
 - Easy to install either ceiling or wall mounted using a drilled fixing plate:
 - IP 20 independent transformer.
 - Class II protection against electric shock following direct or indirect contact.
 - 2.5 sq.mm. area terminals on primary circuit.
 - 4 sq.mm. area terminals on secondary circuit.
 - Replaceable protection fuse on primary circuit.
 - Protected against overheating and short-circuits.
 - Protected against overloads.
 - Warning light connected to the 12 V circuit.
 - Glass cover available in different styles and colours.
- 240-120 V version available upon request.
24 V version available upon request.

- Conteneur décoratif (couleur gris) spécial pouvant loger des transformateurs thoroidaux de 110 W à 310 W.
 - Spécifique pour alimenter des lustres ou des rails à une tension très basse 12/24 V.
 - Version disponible à 1 ou 2 sorties.
 - Application facile au plafond ou sur une paroi, à l'aide d'une platine de fixation percée:
M = borne
C = connecteur
 - Transformateur indépendant IP 20.
 - Protégé en classe II contre les décharges électriques dues à des contacts directs et indirects.
 - Bornes sur le primaire de section 2,5 mm².
 - Bornes sur le secondaire de section 4 mm².
 - Fusible de protection remplaçable, monté sur le primaire.
 - Protection thermique et court-circuit.
 - Protection contre les surcharges.
 - Petite lampe de signalisation connectée au 12 V.
 - Couverture en verre, disponible dans des formes et des couleurs diverses.
- Sur demande, version 240-120 V disponible.
Sur demande, version 24 V disponible.

- Besonderes Dekorgehäuse für Ringkerntransformatoren (Farbe grau) zu 110 W bis 310 W.
 - Geeignet für NV-Schienen und Deckenlichtsysteme zu 12/24 V.
 - Verfügbar in zwei Ausführungen: 1 oder 2 Ausgänge.
 - Verfügbar mit Außensteckverbindungen oder Klemmleisten:
M = Klemmleiste.
C = Steckverbinder.
 - Leichte Decken- oder Wandmontage mittels gelochter Befestigungsplatte.
 - Transformator für selbstständigen Einsatz IP 20.
 - Isolationsklasse II, Schutz vor Stromschlägen bei direkten und indirekten Kontakten.
 - Eingangsklemmen: Ø 2,5 mm².
 - Ausgangsklemmen: Ø 4 mm².
 - Sicherung auswechselbar, auf Primärseite montiert.
 - Wärme- und Kurzschlusschutz.
 - Überlastungsschutz.
 - Signallämpchen zu 12 V.
 - Glasgehäuse in unterschiedlichen Formen und Farben verfügbar.
- Nach Wunsch auch in 240-120 V - Ausführung.
Nach Wunsch auch in 24 V - Ausführung.

- Contenedor decorativo especial (de color gris), que puede contener transformadores toroidales desde 110 hasta 310 W.
 - Para alimentar colgantes o carriles de tensión muy baja 12/24V.
 - Disponibles versiones con 1 ó 2 salidas.
 - Disponible versión con conectores exteriores o clemas:
M = clema
C = conector
 - Fácil de fijar al techo o a la pared, mediante placa de sujeción taladrada.
 - Transformador independiente IP 20.
 - Protección de clase II contra descargas eléctricas por contacto directo e indirecto.
 - Clemas en el primario de 2,5 mm² de sección.
 - Clemas en el secundario de 4 mm² de sección.
 - Protección fusible, sustituable, montada en el primario.
 - Protección térmica y contra cortocircuitos.
 - Protección contra sobrecargas.
 - Lámpara de señalización conectada al 12 V.
 - Tapa de vidrio de diferentes formas y colores.
- Las versiones 240-120V se encuentran disponibles bajo pedido.
La versión 24 V se encuentra disponible bajo pedido.

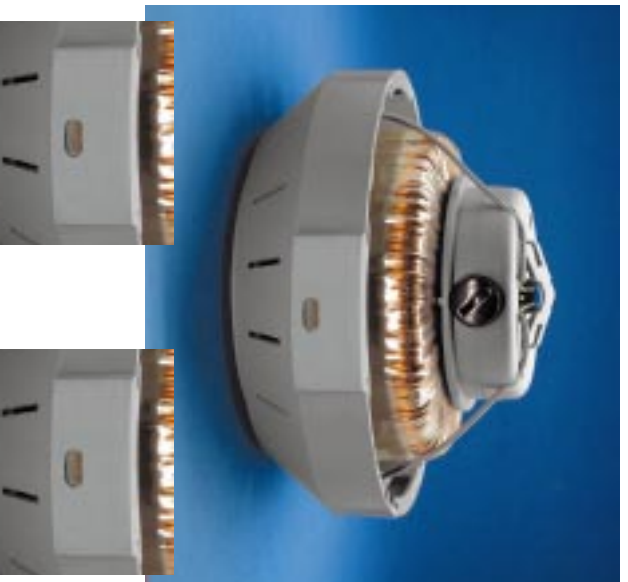
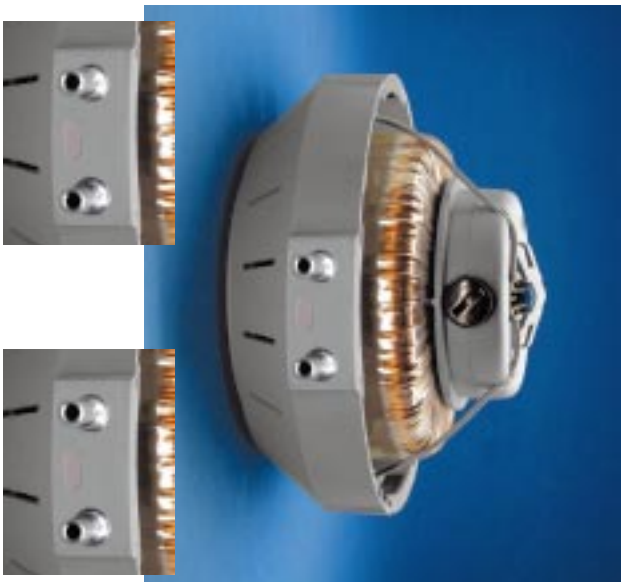


TD 110/310 CLASSE II

SISTEMA TOROIDALE DECORATIVO 12/24 V.
ORNAMENTAL TOROIDAL SYSTEM 12/24 V.
SYSTEME TOROIDAL DECORATIF 12/24 V.
DEKORATIVES TOROIDSYSTEM 12/24 V.
SISTEMA TOROIDAL DECORATIVO 12/24 V.

VETRO - GLASS - VERRE - GLAS - VIDRIO

TD 120/310



+

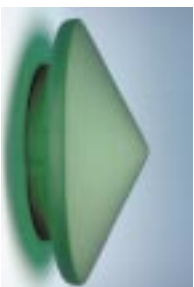
cod.180026



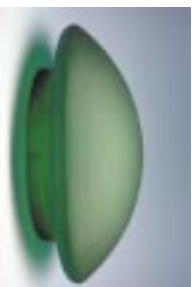
cod.180028



cod.180027



cod.180032



cod.180024



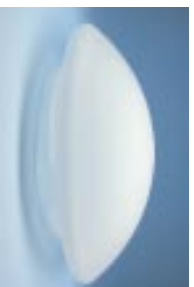
cod.180021



cod.180023



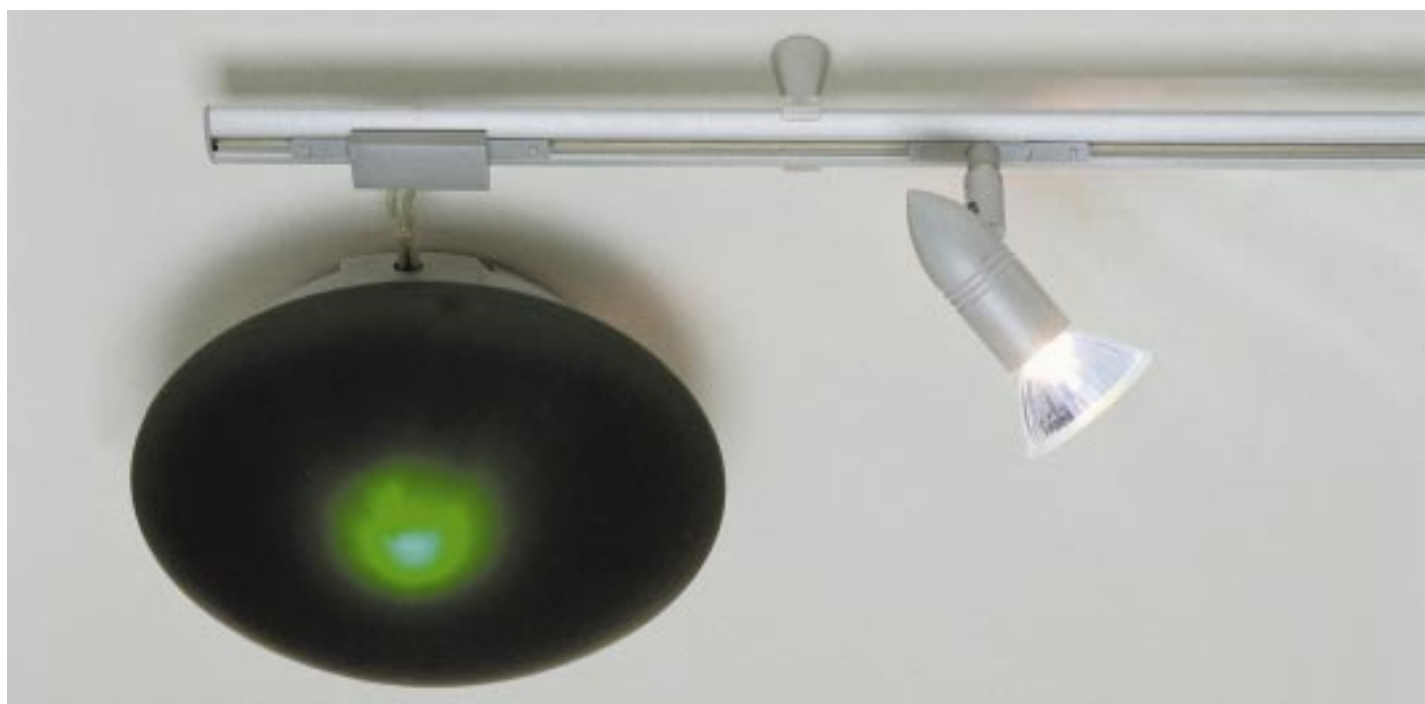
cod.180044



=

TD 110/310 CLASSE II

SISTEMA TOROIDALE DECORATIVO 12/24 V.
ORNAMENTAL TOROIDAL SYSTEM 12/24 V.
SYSTÈME TOROÏDAL DÉCORATIF 12/24 V.
DEKORATIVES TOROIDSYSTEM 12/24 V.
SISTEMA TOROIDAL DECORATIVO 12/24 V.



TOP 500

SOFT START PER CARICHI AD ALTA POTENZA (MAX. 500 W).
 SOFT START FOR HIGH POWER LOADS (500 W MAX.).
 SOFT START POUR CHARGES À HAUTE PUISSANCE (MAX. 500 W).
 SOFTSTART FÜR HOHE LEISTUNGSBELASTUNGEN (MAX. 500 W).
 ENCENDIDO SOFT PARA CARGAS DE ALTA POTENCIA (MÁX. 500 W).



Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia

Mod.	Cod.	Type	Volt/Hz	W min÷max	Load	mm Ø H	gr
TOP500	137186	TRIAC/RELE'	230-240V/50Hz	5÷500	res./ind.	69 22	90

5 ÷ 500 W

Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión

230-240 V

Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia

50 Hz



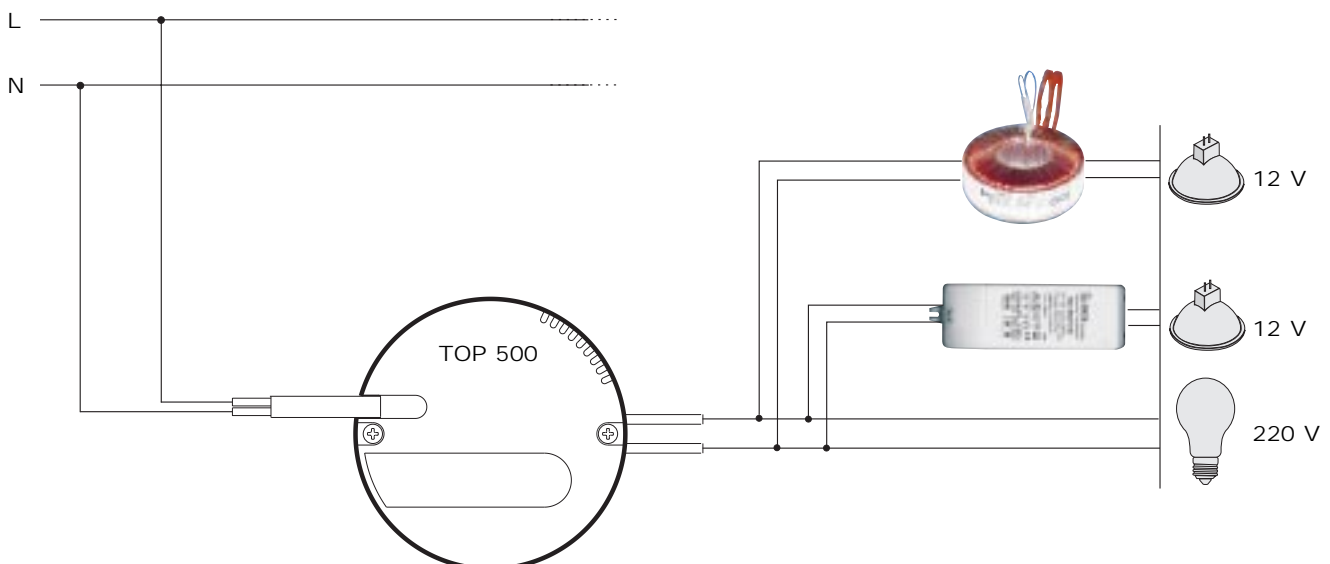
TOP 500 dispositivo in grado di garantire un' accensione graduale della durata di 1 secondo.
 Specifico per l'installazioni di trasformatori toroidali di elevate potenze (500 VA max.), evita l'intervento dell'interruttore magneto/termico causato dalla corrente di magnetizzazione.
 Può essere utilizzato anche per trasformatori elettronici, elettromeccanici, lampade alogene ad incandescenza a 230 V infatti grazie all'accensione soft start TOP500 allunga la durata della vita delle lampade. Il TOP 500 non può essere utilizzato con ballast elettronici e elettromeccanici.

TOP500 is a device activating progressive ignition over 1 second. It is specially designed for installation of high-power toroidal transformers (500 VA max.) and prevents solenoid switch cut-in caused by magnetisation current. It can also be used with electronic or electromechanical transformers, 230 V halogen incandescent lamps that will last remarkably longer thanks to the TOP500 soft start feature. TOP500 should not be used with electronic and electromechanical ballasts.

TOP500 est un dispositif qui permet un allumage graduel de la durée d'1 seconde. Spécifique pour l'installation de transformateurs toriques de puissance élevée (500 VA max.), évite l'intervention de l'interrupteur magnéto/thermique causée par le courant de magnétisation. Convient également dans le cas de transformateurs électroniques, électromécaniques, lampes halogènes et à incandescence à 230 V; d'ailleurs grâce à l'allumage soft start, TOP500 prolonge la durée de vie des ampoules. TOP500 ne doit pas être utilisé avec des ballasts électroniques et électromécaniques.

TOP 500 ist ein Gerät, das eine einsekundige, stufenweise Einschaltung ermöglicht.
 Für den Einbau in Ringkerntrafos mit hoher Leistungsbelastung (max. 500 VA); vermeidet das Einschalten des Magnet-/Temperaturschalters, das durch den Magnetisierungsstrom verursacht wird. Auch für elektronische, elektromechanische Trafos, Halogen- und Glühlampen zu 230 V geeignet, da der Softstart TOP 500 eine optimale Lampendauer sichert. TOP 500 ist nicht zusammen mit elektronischen und elektromechanischen Vorschaltgeräten verwendbar.

TOP 500 es un dispositivo capaz de generar un encendido gradual de una duración de 1 segundo.
 Especifico para la instalación de transformadores toroidales de potencia elevada (500 VA máx.); evita la intervención del interruptor magneto/térmico causado por la corriente de magnetización. Puede utilizarse también para transformadores electrónicos, electromecánicos, lámparas halógenas incandescentes a 230 V. De hecho, gracias al encendido soft, TOP 500 alarga la vida de las lámparas.
 El TOP 500 no se puede utilizar con balastos electrónicos y electromecánicos.



KTR CLASSE I

TRASFORMATORI ELETTROMECCANICI DI ISOLAMENTO.
 ELECTROMECHANICAL INSULATION TRANSFORMERS.
 TRANSFORMATEURS ÉLECTROMÉCANIQUES D'ISOLATION.
 ELEKTROMECHANISCHE ISOLATIONSTRANSFORMATOREN.
 TRANSFORMADORES ELECTROMECÁNICOS DE AISLAMIENTO.



Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia
50÷105 VA

Mod.	Cod.	VA	ta °C	mm				📦
				B	H	L	L1	
50-KTr/12	146350	50	40	42	29	153	143	750
60-KTr/12	146360	60	40	42	29	175	165	920
105-KTr/12	146868	105	40	42	29	240	230	1500

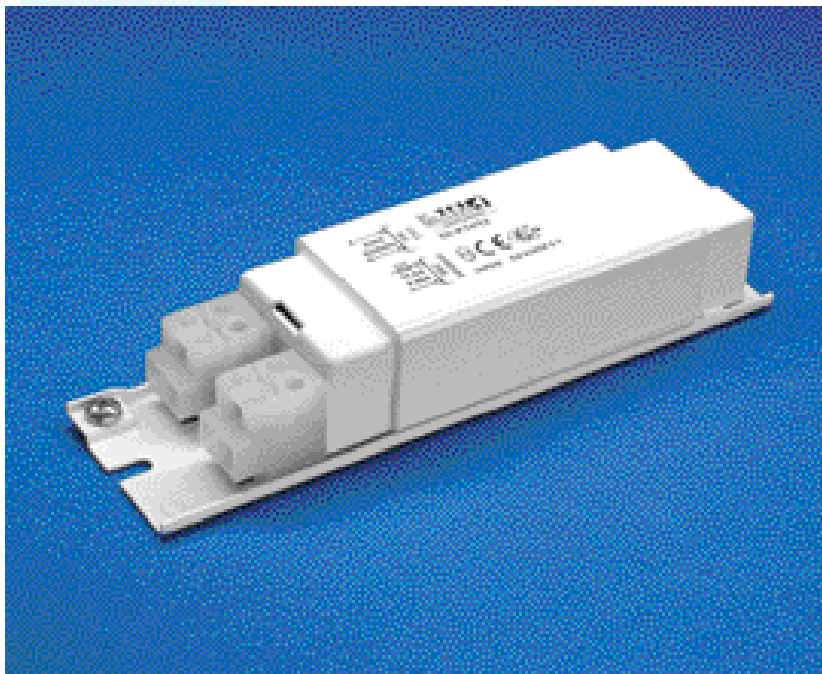
Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión
230-12 V

- Trasformatore da incorporare IP 00.
 - Classe I di protezione ai contatti elettrici diretti e indiretti.
 - Classe d'isolamento termico B= 120°C
 - Morsetti di collegamento sullo stesso lato (sezione morsetti 0,75 - 2,5 mm²).
 - Provisto di asole per fissaggio con viti.
 - Provisto di morsetto connessione "terra".
- A richiesta disponibile versione 240 V.**

- IP 00 transformers for integrated installation.
 - Class I protection against direct and indirect electric contacts.
 - Thermal insulation Class B= 120°C.
 - Connection terminals on the same side (0.75-2.5 sq.mm. terminal area).
 - Complete with slots for screw retention.
 - Complete with grounding terminal.
- 240 V version available upon request.**

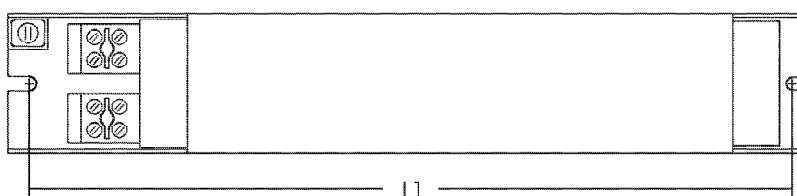
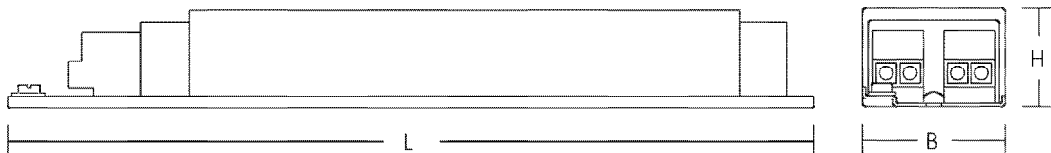
Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia
50÷60 Hz

- Transformateur à incorporer IP00.
 - Protégé en classe I contre les contacts électriques directs et indirects.
 - Classe thermique d'isolation B= 120°C.
 - Bornes de jonction sur le même côté (bornes de section 0,75 - 2,5 mm²).
 - Muni de boutonnières pour la fixation avec vis.
 - Muni de plot de raccordement «terre».
- Sur demande, version 240V disponible.**



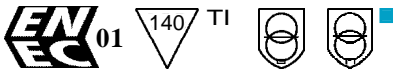
- Einbautrafo IP 00.
 - Schutzklasse I bei direkten und indirekten elektrischen Kontakten.
 - Isolationsklasse B= 120 °C.
 - Anschlussklemmen auf derselben Seite (Klemmen Ø 0,75 - 2,5 mm²).
 - Mit Löchern zur Schraubenbefestigung.
 - Mit Erdanschluss.
- Nach Wunsch in 240V - Ausführung.**

- Transformadores a incorporar IP 00.
 - Protección de clase I contra descargas eléctricas por contacto directo e indirecto.
 - Aislamiento térmico de clase B= 120°C.
 - Clemas de conexión en el mismo lado (sección de las clemas 0,75 - 2,5 mm²).
 - Dotado de puntos de fijación para tornillos.
 - Dotado de cema con conexión a tierra.
- La versión 240 V se encuentra disponible bajo pedido.**



STR/ E CLASSE I

TRASFORMATORI ELETTROMECCANICI DI SICUREZZA.
 ELECTROMECHANICAL SAFETY TRANSFORMERS.
 TRANSFORMATEURS ÉLECTROMÉCANIQUES DE SÛRETÉ.
 ELEKTROMECHANISCHE SICHERHEITSTRANSFORMATOREN.
 TRANSFORMADORES ELCTROMECAÑICOS DE SEGURIDAD.



Mod.	Cod.	VA	ta °C	mm				g
				B	H	L	L1	
STR 50/12 ■	146900E	50	40	43	33,5	143	135	780
STR 50/12TI	-	50	40	43	33,5	143	135	780

Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia
50 VA

- Trasformatore da incorporare IP 00.
- Classe I di protezione ai contatti elettrici diretti e indiretti.
- Classe d'isolamento termico C/F= 155°C
- Morsetti di collegamento sullo stesso lato (sezione morsetti 0,75 - 2,5 mm²).
- Provisto di asole per fissaggio con viti.
- Provisto di morsetti connessione "terra".

A richiesta disponibile versione 240 o 120 V.

- Transformador a incorporar IP 00.
- Protección de clase I contra descargas eléctricas por contacto directo e indirecto.
- Aislamiento térmico de clase C/F = 155°C.
- Clemas de conexión en el mismo lado (sección de las clemas 0,75 - 2,5 mm²).
- Dotado de puntos de fijación para tornillos.
- Dotado de clemas con conexión a tierra.

Las versiones 240 o 120 V se encuentran disponibles bajo pedido.

Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión
230-12 V

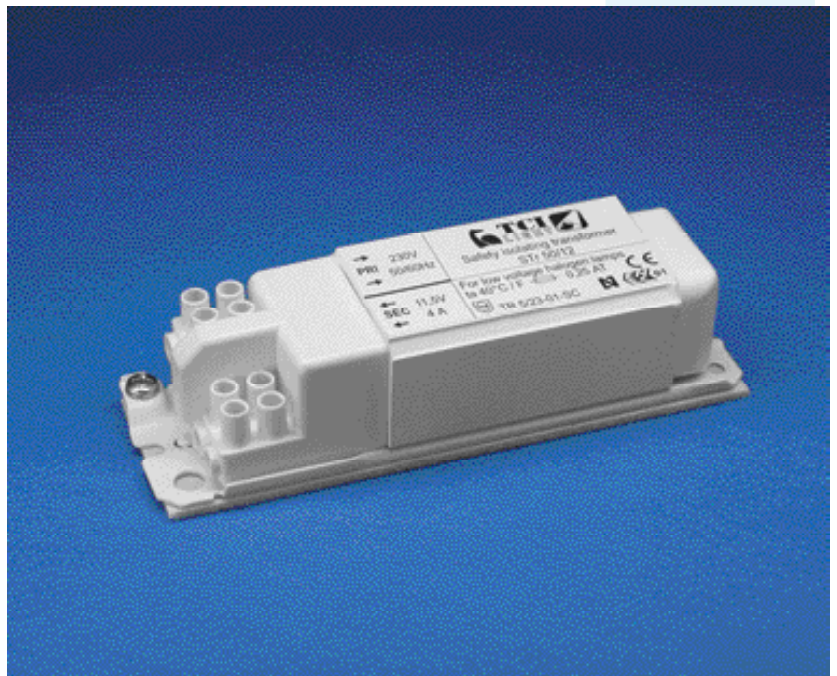
- IP 00 transformers for integrated installation.
- Class I protection against direct and indirect electric contacts.
- Thermal insulation Class C/F= 155°C.
- Connection terminals on the same side (0.75 - 2.5 sq. mm. terminal area).
- Complete with slots for screw retention.
- Complete with grounding terminal.

240 V or 120 V version available on request.

Frequenza
Frequency
Frecuence
Frequenz
Frecuencia
50÷60 Hz

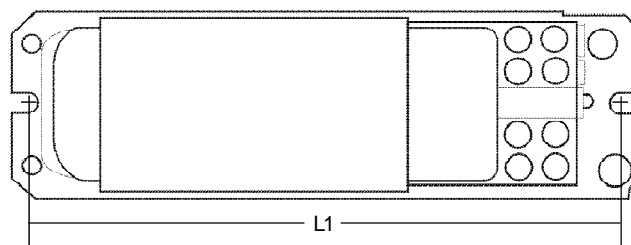
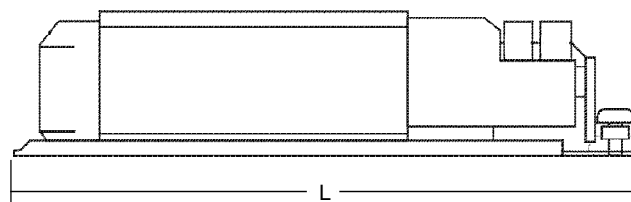
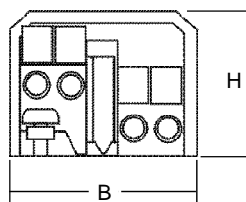
- Transformateur à incorporer IP 00.
- Protégé en classe I contre les contacts électriques directs et indirects.
- Classe thermique d'isolation C/F = 155°C
- Plots de raccordement sur le même côté (bornes de section 0,75 - 2,5 mm²).
- Muni de boutonnières pour la fixation avec vis.
- Muni de plots de raccordement « terre ».

Sur demande, version 240 ou 120V disponible.



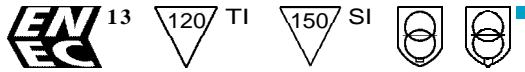
- Einbautrafo IP 00.
- Schutzklasse I bei direkten und indirekten elektrischen Kontakten.
- Wärmeisulationsklasse C/F = 155°C.
- Anschlussklemmen auf derselben Seite (Klemmen Ø 0,75 - 2,5 mm²).
- Mit Löchern zur Schraubenbefestigung.
- Mit Klemmenanschluss „Erdung“.

Nach Wunsch in 240 V oder 120 V - Ausführung.



STR CLASSE I

TRASFORMATORI ELETTROMECCANICI DI SICUREZZA.
ELECTROMECHANICAL SAFETY TRANSFORMERS.
TRANSFORMATEURS ÉLECTROMÉCANIQUES DE SÛRETÉ.
ELEKTROMECHANISCHE SICHERHEITSTRANSFORMATOREN.
TRANSFORMADORES ELECTROMECÁNICOS DE SEGURIDAD.



Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia
50÷105 VA

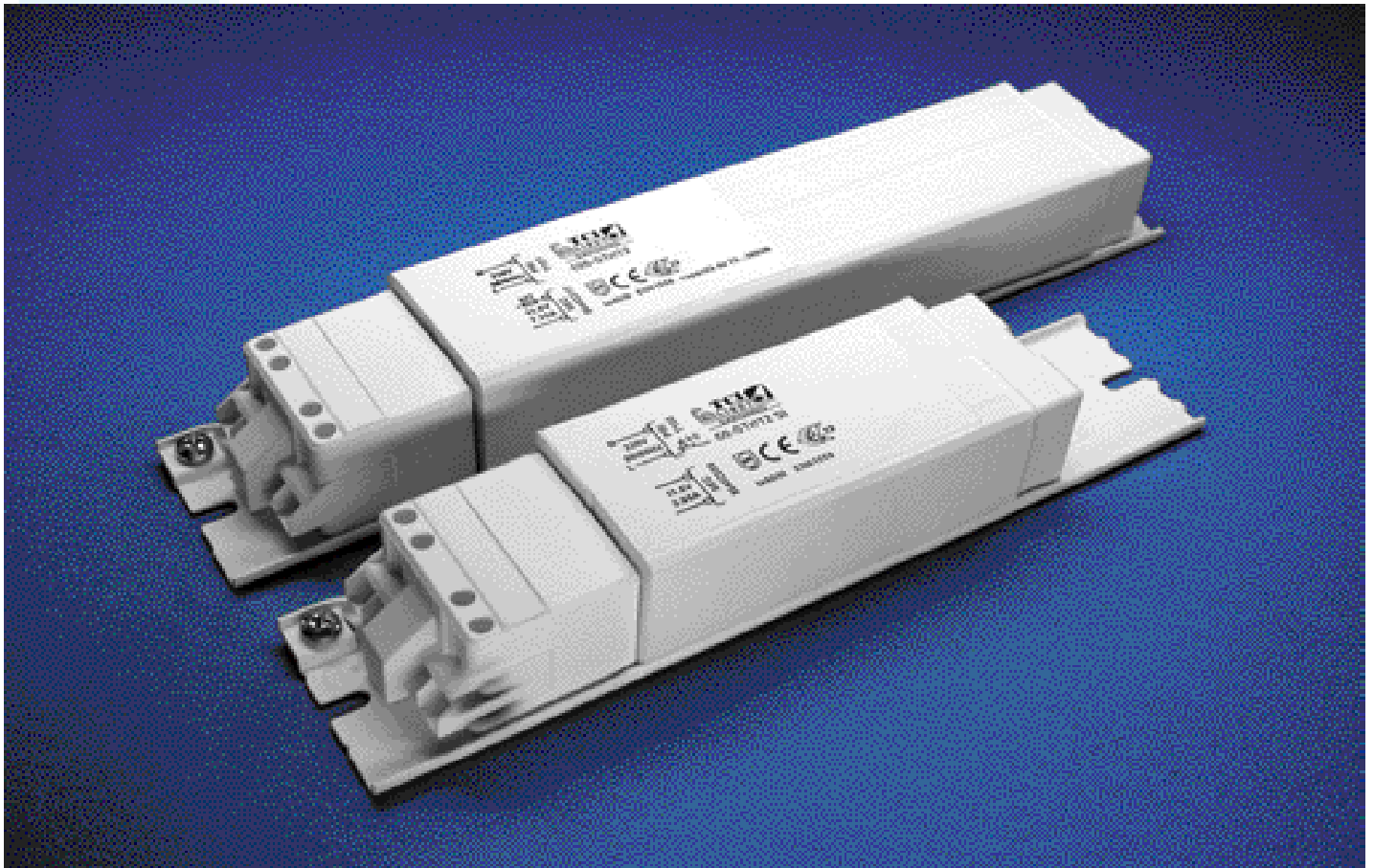
Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión
230-12 V
120-12 V

Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia
50÷60 Hz

Mod.	Cod.	VA	P	ta°C	mm				gr
					B	H	L	L1	
50-STR/12	146900	50	-	40	42	30	153	143	750
60-STR/12	146910	60	-	40	42	30	175	165	920
105-STR/12	146920	105	-	40	42	30	240	230	1500
50-STR/12 TI	146902	50	TI	40	42	30	153	143	750
60-STR/12 TI	146912	60	TI	40	42	30	175	165	920
105-STR/12 TI	146922	105	TI	40	42	30	240	230	1500
50-STR/12 SI	146905	50	SI	80	42	30	195	180	830
60-STR/12 SI	146914D	60	SI	80	42	30	205	190	920
80-STR/12 SI	146918	80	SI	80	42	30	215	200	1190
105-STR/12 SI	146926	105	SI	80	42	30	240	230	1500

120 V

Mod.	Cod.	VA	P	ta°C	mm				gr
					B	H	L	L1	
60-STR SI	146914D	60	SI	80	42	30	205	190	1000
105-STR SI	146927	105	SI	80	42	30	240	230	1500



- Trasformatore da incorporare IP 00.
 - Classe I di protezione ai contatti elettrici diretti e indiretti.
 - Classe d'isolamento termico B= 120°C
 - Classe termica di isolamento H 180°C solo per serie STR/SI
 - Morsetti di collegamento sullo stesso lato (sezione morsetti 0,75 - 2,5 mm²).
 - Provisto di asole per fissaggio con viti.
 - Provisto di morsetti connessione "terra".
- A richiesta disponibile versione 240 V.**

- IP 00 transformers for integrated installation.
 - Class I protection against direct and indirect electric contacts.
 - Thermal insulation Class B= 120°C.
 - Thermal insulation Class H 180°C: Series STR/SI only.
 - Connection terminals on the same side (0.75-2.5 sq.mm. terminal area).
 - Complete with slots for screw retention.
 - Complete with grounding terminals.
- 240 V versions available upon request.**

STR CLASSE I

TRASFORMATORI ELETTROMECCANICI DI SICUREZZA.

ELECTROMECHANICAL SAFETY TRANSFORMERS.

TRANSFORMATEURS ÉLECTROMÉCANIQUES DE SÛRETÉ

ELEKTROMECHANISCHE SICHERHEITSTRANSFORMATOREN.

TRANSFORMADORES ELCTROMECAÑICOS DE SEGURIDAD.

- Transformateurs à incorporer IP 00
- Protégé en classe I contre les contacts électriques directs et indirects.
- Classe thermique d'isolation B= 120° C.
- Classe thermique d'isolation H 180° seulement pour série STR/SI
- Bornes de jonction sur le même côté (bornes de section 0,75 - 2,5 mm²).
- Muni de boutonnières pour fixation avec vis.
- Muni de plots de raccordement «erre»

Sur demande, version 240 V disponible.

- Transformadores a incorporar IP 00.
- Protección de clase I contra descargas eléctricas por contacto directo e indirecto.
- Aislamiento térmico de clase B= 120°C.
- Aislamiento térmico de clase H 180°C, sólo para la serie STR/SI
- Clemas de conexión en el mismo lado (sección de las clemas 0,75 - 2,5 mm²).
- Dotado de puntos de fijación para tornillos.
- Dotado de clemas con conexión a tierra.

Las versiones 240 V se encuentran disponibles bajo pedido.

- Einbautrafo IP 00.
- Schutzklasse I bei direkten und indirekten elektrischen Kontakten.
- Isolationsklasse B= 120 °C.
- Isolationsklasse H 180 °C nur für Serie STR/SI.
- Anschlussklemmen auf derselben Seite (Klemmen Ø 0,75 - 2,5 mm²).
- Mit Löchern zur Schraubenbefestigung.
- Mit Erdanschluss.

Nach Wunsch in 240 V- Ausführung.



STG CLASSE II

TRASFORMATORI ELETTROMECCANICI DI SICUREZZA, PROTETTI IN CLASSE II.

ELECTROMECHANICAL SAFETY TRANSFORMERS WITH CLASS II PROTECTION.

TRANSFORMATEURS ÉLECTROMÉCANIQUES DE SÛRETÉ, PROTÉGÉS EN CLASSE II.

ELEKTROMECHANISCHE SICHERHEITSTRANSFORMATOREN, SCHUTZKLASSE II.

TRANSFORMADORES ELECTROMECÁNICOS DE SEGURIDAD, CON PROTECCIÓN DE CLASE II.

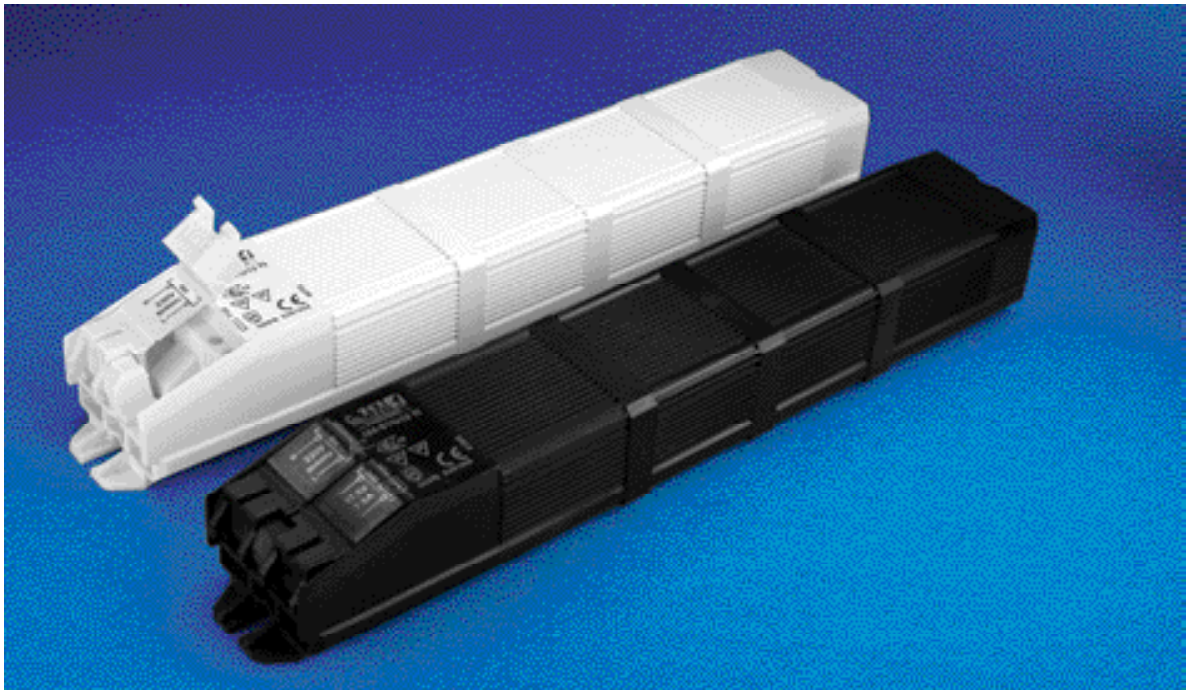


Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia
50÷105 VA

Tensione
Voltage
Tension
Spannung
Tensión
230-12 V

Frequenza
Frequency
Fréquence
Frequenz
Frecuencia
50÷60 Hz

Mod.	Cod.	VA	P	ta °C	mm				gr
					B	H	L	L1	
50-STE/12 TI	146421	50	TI	35	50	42	183	169	800
60-STG/12 TI	146426	60	TI	30	46	39	202	188	1040
105-STG/12 TI	146405	105	TI	25	46	39	272	258	1680



- Trasformatore per uso indipendente IP 20.
- Classe II di protezione ai contatti elettrici diretti e indiretti.
- Classe d'isolamento termico B= 120°C.
- Provisto di coprimorsetto e fissacavo.
- Morsetti di collegamento sullo stesso lato (sezione morsetti 0,75 - 2,5 mm²).
- Provisto di asole per fissaggio con viti.

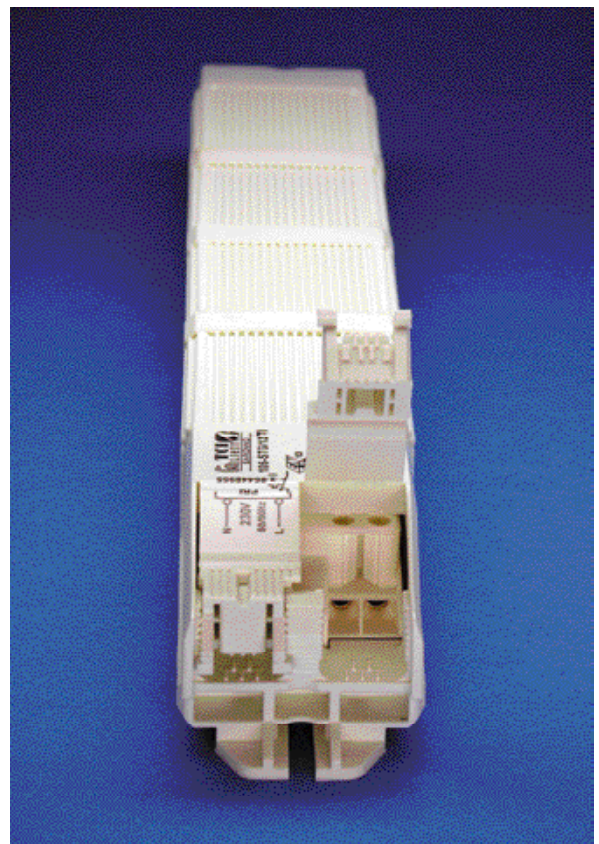
A richiesta disponibile versione 240 o 120 V.

- *IP 20 independent transformer.*
- *Class II protection against direct or indirect electric contacts.*
- *Thermal insulation Class B= 120°C.*
- *Complete with terminal cover and cable retainer.*
- *Connection terminals on the same side (0.75-2.5 sq.mm. terminal area).*
- *Complete with slots for screw retention.*

240 V or 120 V versions available upon request.

- Transformateur indépendant IP 20.
- Protégé en classe II contre les contacts électriques directs et indirects.
- Classe thermique d'isolation B= 120°C.
- Muni de cache-bornes et câbliez.
- Bornes de jonction sur le même côté (bornes de section 0,75 - 2,5 mm²)
- Muni de boutonnières pour fixation avec vis.

Sur demande, version 240 ou 120 V disponible.



STG CLASSE II

TRASFORMATORI ELETTROMECCANICI DI SICUREZZA, PROTETTI IN CLASSE II.

ELECTROMECHANICAL SAFETY TRANSFORMERS WITH CLASS II PROTECTION.

TRANSFORMATEURS ÉLECTROMÉCANIQUES DE SÛRETÉ, PROTÉGÉS EN CLASSE II.

ELEKTROMECHANISCHE SICHERHEITSTRANSFORMATOREN, SCHUTZKLASSE II.

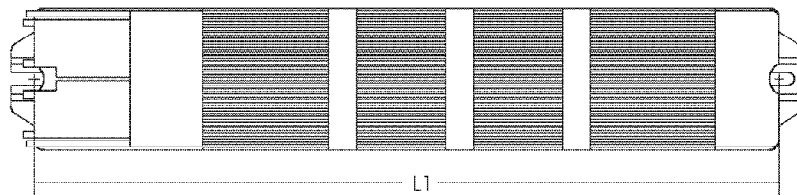
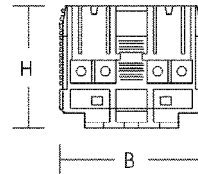
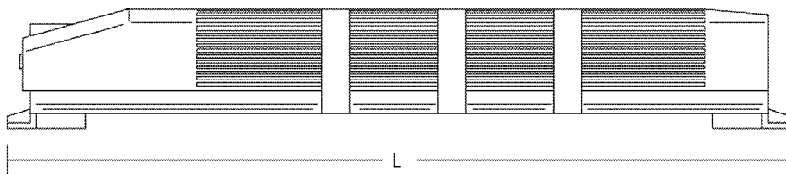
TRANSFORMADORES ELECTROMECAÑICOS DE SEGURIDAD, CON PROTECCIÓN DE CLASE II.

- Klasse II
- Transformator für selbstständigen Einsatz IP 20.
- Schutzklasse II bei direkten und indirekten elektrischen Kontakten.
- Isolationsklasse B= 120 °C.
- Mit Klemmenabdeckung und Kabelschelle.
- Anschlussklemmen auf derselben Seite (Klemmen Ø 0,75 - 2,5 mm²).
- Mit Löchern zur Schraubenbefestigung.

Nach Wunsch in 240V- oder 120 V - Ausführung.

- Transformador independiente IP 20.
- Protección de clase II contra descargas eléctricas por contacto directo e indirecto.
- Aislamiento térmico de clase B= 120°C.
- Dotado de cubreclema y prensacable.
- Clemas de conexión en el mismo lado (sección de las clemas 0,75 - 2,5 mm²).
- Dotado de puntos de fijación para tornillos.

Las versiones 240 o 120 V se encuentran disponibles bajo pedido.



TLC CLASSE II

TRASFORMATORI ELETTROMECCANICI DI SICUREZZA, PROTETTI IN CLASSE II.

ELECTROMECHANICAL SAFETY TRANSFORMERS WITH CLASS II PROTECTION.

TRANSFORMATEURS ÉLECTROMÉCANIQUES DE SÛRETÉ, PROTÉGÉS EN CLASSE II.

ELEKTROMECHANISCHE SICHERHEITSTRANSFORMATOREN, SCHUTZKLASSE II.

TRANSFORMADORES ELECTROMECÁNICOS DE SEGURIDAD, CON PROTECCIÓN DE CLASE II.

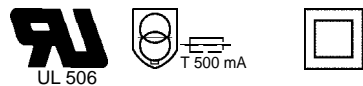


Potenza
Power
Puissance
Leistung
Potencia
50÷60 VA

Tensione
Voltage
Tensión
Spannung
Tensión
230-12 V
120-12 V

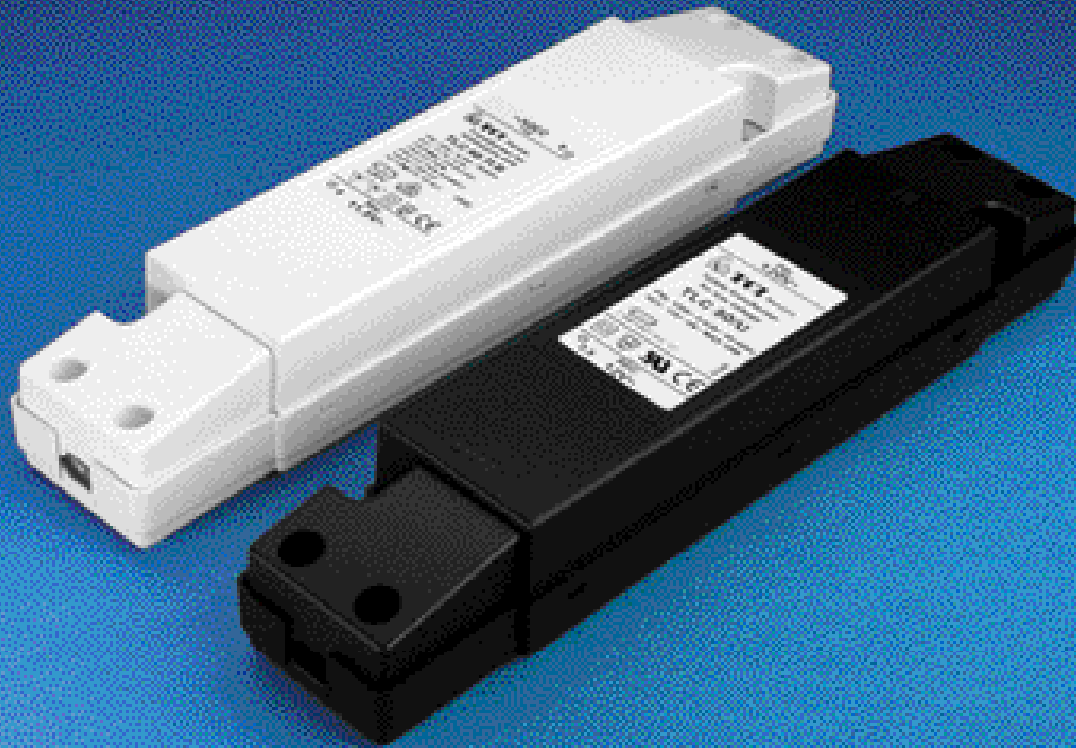
Frequenza
Frequency
Frequencé
Frequenz
Frecuencia
50÷60 Hz

Mod.	Cod.	VA	P	mm				gr
				B	H	L	L1	
TLC 50 N	146165	50	-	47	36	222	160	1100
TLC 50 B	146166	50	-	47	36	222	160	1100
TLC 60 N	146150	60	-	47	36	222	160	1100
TLC 60 B	146151	60	-	47	36	222	160	1100
TLC 60 TI N	146154	60	TI	47	36	222	160	1100
TLC 60 TI B	146155	60	TI	47	36	222	160	1100



120 V

Mod.	Cod.	VA	P	mm				gr
				B	H	L	L1	
TLC 50/U N	146160	50	-	47	36	222	160	1100



- Trasformatore per uso indipendente IP 20.
 - Classe II di protezione ai contatti elettrici diretti e indiretti.
 - Classe d'isolamento termico B= 120°C.
 - Provisto di coprimorsetto e fissacavo.
 - Morsetti di collegamento contrapposti (sezione morsetti 0,75-2,5 mm²).
 - Provisto di asole per fissaggio con viti.
- A richiesta disponibile versione 240 V.**

- IP 20 independent transformer.
 - Class II protection against direct or indirect electric contacts.
 - Thermal insulation Class B= 120°C.
 - Complete with terminal cover and cable retainer.
 - Opposite connection terminals (0.75-2.5 sq.mm. terminal area).
 - Complete with slots for screw retention.
- 240 V versions available upon request.**

TLC CLASSE II

TRASFORMATORI ELETTROMECCANICI DI SICUREZZA, PROTETTI IN CLASSE II.

ELECTROMECHANICAL SAFETY TRANSFORMERS WITH CLASS II PROTECTION.

TRANSFORMATEURS ÉLECTROMÉCANIQUES DE SÛRETÉ, PROTÉGÉS EN CLASSE II.

ELEKTROMECHANISCHE SICHERHEITSTRANSFORMATOREN, SCHUTZKLASSE II.

TRANSFORMADORES ELECTROMECÁNICOS DE SEGURIDAD, CON PROTECCIÓN DE CLASE II.

- Transformateur indépendant IP 20.
- Protégé en classe II contre les contacts électriques directs et indirects.
- Classe thermique d'isolation B= 120°C.
- Muni de cache-bornes et câblier.
- Bornes de jonction opposées (bornes de section 0,75 - 2,5 mm²).
- Muni de boutonnières pour fixation avec vis.

Sur demande, version 240 V disponible.

- Klasse II
- Transformator für selbstständigen Einsatz IP 20.
- Schutzklasse II bei direkten und indirekten elektrischen Kontakten.
- Wärmeisulationsklasse B= 120 °C.
- Mit Klemmenabdeckung und Kabelschelle.
- Gegenüberliegende Anschlussklemmen (Klemmen Ø 0,75-2,5 mm²).
- Mit Löchern zur Schraubenbefestigung.

Nach Wunsch in 240 V- Ausführung.

- Transformador independiente IP 20.
- Protección de clase II contra descargas eléctricas por contacto directo e indirecto.
- Aislamiento térmico de clase B= 120°C.
- Dotado de cubreclema y prensacable.
- Clemas de conexión en el mismo lado (sección de las demas 0,75 - 2,5 mm²).
- Dotado de puntos de fijación para tornillos.

La versión 240 V se encuentra disponible bajo pedido.

